

30. SEPTEMBER 2020

WOCHE 40
SI/AUFLAGE 33.242
GESAMTAUFLAGE 85.562
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Singen wird im Advent eine »Sternenstadt« Seite 3
Hegau wieder als Standort für Endlager im Gespräch Seite 8
Das Virus bringt die Sportligen durcheinander Seite 9
Krank sein und daheim bleiben mit Verantwortung Seite 13
Klimastreiker fordern tägliches »Klima vor 8« Seite 15

ZUR SACHE:



Wegbleiben

Wer keinen besonderen Grund hat am Wochenende nach Konstanz zu gehen, solle das besser nicht tun. Denn dort wird es zwei sehr intensive Tage geben. Die Anhänger von »Querdenken« mit ihrer Menschenkette am Samstag, deren Verlauf immer unklarer wird, und einer Großkundgebung am Sonntag gegen die Corona-Einschränkungen haben viele Gegendemonstrationen ausgelöst. Insgesamt 27 Demonstrationen sollen an diesem Wochenende der Deutschen Einheit in Konstanz abgehen, teils auf Klein Venedig, teils auch als Protestzug vom Herosé-Park in die Stadtmitte, wie OB Uli Burchardt und Anja Risse vom Konstanzer Ordnungsamt am Dienstag informierten. Die Polizei wird mit massiven Kräften die Lage kontrollieren, sie sieht sich personell gut aufgestellt die für Samstag angekündigten etwa 16.500 und am Sonntag 10.000 Demonstranten im Sinne der Hygienevorschriften in Schach zu halten. Allerdings dürfte Parken dort unmöglich sein. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Langer Anlauf für einen großen Wurf

Fast 100 Mietwohnungen in neuem Quartier an der Wehrdstraße / von Oliver Fiedler

Schon in den Zeiten der einstigen GVV rückte das brachliegende Grundstück an der Wehrdstraße unterhalb des Hegau-Towers immer wieder in den Fokus. Nun kommt endlich ein Knopf dran. In der Kooperation zwischen GVV-Übernehmer OSWA und der Singener Baugenossenschaft soll bald ein großes Projekt begonnen werden.

Seit vielen Jahren wird die Schotterfläche nur als Parkplatz genutzt, Anläufe zur neuen Nutzung gab es viele. Am letzten Mittwoch wurde nun im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen die ganz Große Lösung vorgestellt. Wie schon mehrfach erprobt tritt hier die Singener Baugenossenschaft Oberzellerhau (BGO) als Umsetzer für das Unternehmen OSWA ein, das einst Großteile der GVV übernommen hatte und nun Stück für Stück Projekte daraus macht.

Großinvestition

Rund 30 Millionen Euro werde die Baugenossenschaft hier in-

vestieren für knapp 100 Wohnungen in vier Gebäuden mit Tief- und Hochgarage wie einem Lebensmittelmarkt mit 1.200 Quadratmetern, sagte BGO Geschäftsführer Thomas Feneberg im Ausschuss. Das Grundstück wird damit freilich maximal ausgenutzt. Ganz unten gibt es eine Tiefgarage für einen Discounter,



Ein ganzes Quartier wird voraussichtlich schon ab kommendem Jahr auf dem Grundstück Wehrdstraße durch die Baugenossenschaft Oberzellerhau realisiert. Die Pläne wurden letzten Mittwoch im Singener Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vorgestellt. swb-Graphik: BGO

über dem Discounter dann eine Hochgarage für die Bewohner der Gebäude darüber, die freilich dann auf dem Dach eine parkähnliche Situation vorfinden, denn dort sollen die geplanten Bäume mit ihren Wurzeln wiederum durch das da-

runterliegende Parkdeck sich ausbreiten dürfen, wie durch die Planer und Vertreter der Singener Baubehörden präsentiert wurde. Das Bauvorhaben wurde in vielen Punk-

die Kreuzung von Rielasinger- und Julius-Bührer-Straße, die Wehrdstraße selbst wäre viel zu schwach. Wie

ten untersucht, auch die Verkehrserschließung musste angesichts weiterer dort geplanter Bauvorhaben wie Hotel, Bürohaus, Parkhaus genau unter die Lupe genommen werden. Denn als Zufahrt gehe dort nur

Thomas Feneberg in der Sitzung die Räte weiter informierte, muss aus technischen Gründen von hinten nach vorne gebaut werden, zur Rielasinger Straße hin schließt das Quartier dann mit fünf Stockwerken ab. Alle Details werden in einem

städtebaulichen Vertrag mit der Stadt Singen geregelt, der final noch im Gemeinderat am 6. Oktober zur Abstimmung steht. Die zustimmenden Kommentare im Ausschuss für das Projekt sind freilich schon ein starkes Signal gewesen.

Singen

Nicht nur ein neues Gewand für das »C&A«

Vor vielen Veränderungen steht die Singener Innenstadt auch rund um das neue Shoppingcenter, das im November eröffnen will. Auch das fast 40 Jahre alte »C&A« wird bald neu aufgelegt, wurde im jüngsten Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vorgestellt.

von Oliver Fiedler

Anfang letzten Jahres hat der Singener Immobilienunterneh-

mer Reiner Kupprion das Gebäude der niederländisch-deutschen Modekette gekauft, und nun mit seinem Sohn und Architekt Phillip bereits Genehmigungsreife Pläne vorgelegt. Auf dem Dach des Gebäudes sollen ab kommendem Frühjahr 18 Wohnungen in zwei dreigeschossigen Gebäuden erstellt werden, nach dem Vorbild des Postgebäudes. »Das Gebäude wurde damals, 1981, eigentlich für vier Stockwerke vorgesehen, von denen nur zwei gebaut wurden, das macht es mit der Statik sehr leicht, so Reiner Kupprion im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Und

weil über dem Ladentrakt noch ein Technikhaus das Gebäude höher macht als es eigentlich ist, wird man von den Häusern von der Freiheitsstraße aus nichts sehen und die Bewohner hätten Lärmschutz. Im Frühjahr solle der Bau beginnen, durch die Holzkonstruktion wird freilich viel vorkonstruiert, so dass die Umsetzung rasch erfolgen könnte. Sichtbarer dürfte eine weitere Veränderung sein, die dem Gebäude bevorsteht. Denn die gesamte Fassade soll begrünt werden, nach dem Vorbild des ehemaligen »Central« am Hauserbbrunnen, wo die Fassaden-

begrünung jetzt schon beginnt sich nach oben zu schlängeln. »Darauf muss man aber leider bis 2022 warten, denn erst will das Unternehmen seine Verkaufsräume neu gestalten und damit auch die grüne Fassade verbinden«, verrät Reiner Kupprion. Das Familienunternehmen habe sich auch gegen einen Umzug ins »Cano« entschieden, weil es mit dem aktuellen Standort am Rand der Einkaufsinnenstadt ganz zufrieden wäre. Eine Umgestaltung des rege genutzten Parkplatzes hinter dem Geschäft ist in einem weiteren Abschnitt angedacht.

Gartenfragen und Antworten

Am Dienstag, 6. Oktober, 18 Uhr, findet beim Singener Siedlerheim in der Worblinger Str. 67 ein Informationsabend statt. Gartenfragen kann man einbringen und kranke Pflanzenteile zur Begutachtung mitbringen. Sven Görlitz, Gartenberater des Landesverbandes gibt die Tipps. Die Veranstaltung ist kostenfrei und richtet sich an alle Garteninteressierten. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Anmeldung ist nötig bis 4. Oktober bei sg-singen@verband-wohneigentum.de oder Tel: 0151/2705 0040. Pressemeldung

- Anzeige -

🔔 LETZTE MELDUNG

Singen

FEINSTAUB

Lange angekündigt und doch immer wieder vergessen: Wegen verschärfter Grenzwerte für Feinstaub und Umweltgifte kommt das Aus für ältere Schwedenöfen, Holzheizungen oder Kachelöfen zum Jahresende. Viele haben schon gehandelt, viele aber noch nicht – und viele wissen noch nichts davon. Mehr auf **Seite 15**.

Böhringen

WOHNEN IN BÖHRINGEN

In der Böhringer Alpenstraße entstehen gerade sechs neue Reihenhäuser von der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee. Die schmucken Häuser sollen besonders jungen Familien ein attraktives Zuhause bieten. Die Fertigstellung ist für Ende des Jahres geplant. Mehr zu dem Bauprojekt gibt es auf **Seite 11**.



DAS NEUE STELLENPORTAL:

jobs.wochenblatt.net

- Für alle, die es digital lieber mögen ...



WOCHENBLATT



RENAULT
Passion for life

Jetzt profitieren!
Mehrwertsteuer geschenkt



Autohaus
BLENDER

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Radolfzell und Konstanz
Alle Mitarbeiter erreichen Sie über
www.autohaus-blender.de

AUSGEZEICHNET TRAINIEREN

10 JAHRE TESTSIEGER

- ✓ Exzellente Trainingsbetreuung über die gesamte Öffnungszeit
- ✓ Einzigartige Erfolge mit wissenschaftlich qualifiziertem Muskeltraining
- ✓ Gesundheits-Checks, Group-Fitness, Wellness und vieles mehr
- ✓ Ihr Spezialist für Abnehmen & Rückenstärkung
- ✓ Multitraining in mehr als 150 INJOYs in Deutschland & Österreich

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG
1. PLATZ INJOY Testsieger Fitness-Studios
TEST Jan. 2020
10 überregionale Fitness-Studio-Kriterien
Testsieger seit 2010
www.diqg.de
Privatreisefachgeschäft

WQM
WISSENSCHAFTLICH QUALIFIZIERTES MUSKELTRAINING

DEUTSCHLAND TEST
VON KUNDEN EMPFOHLEN
HÖCHSTE WETEREMPFEHLUNG
FITNESS-STUDIOS
April 2020
www.test.de

HIER STEHEN
HYGIENE UND
SICHERHEIT
AN ERSTER STELLE

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Trainieren kannst du überall, deine Ziele erreichst du bei INJOY.

INJOY Stockach ☎ 07771 921550
www.injoy-stockach.de

INJOY Singen ☎ 07731 93160
www.injoy-singen.de

INJOY Engen ☎ 07733 9969770
www.injoy-engen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110

Polizei Radolfzell: 07732/950660

Polizei Stockach: 07771/9391-0

Polizeirevier Singen: 07731/888-0

Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2
07731/917036

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:
Kostenfreie Rufnummer 116 117
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de

Hospizverein Singen und Hegau e.V. 07731/31138
Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung

Zahnärztlicher Notfalldienst:
01803/22255525

Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608

Giftnotruf: 0761/19240

Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Frauenhaus Notruf: 07732/57506
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Sozialstation: 07732/97197

Krankenhaus R'zell: 07732/88-1
Krankenhaus Stockach: 07771/8030

DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112

Stadtwerke Radolfzell: 07732/8008-0
außerhalb der Geschäftszeiten:
Entstörung Strom/Wasser/Gas 07732/939915

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Stadtwerke Stockach, Abfallwiesen 8, 78333 Stockach 07771/9150
24-h-Servicenummern:
Gas 07771/915511
Strom/Wasser 07771/915522

Tierschutzverein: 07731/65514
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ **8 30 80** gew.

Tierschutzverein Radolfzell:
07732/3801
Tierheim: 07732/7463

Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 0171/6011277

Tierrettung: (Tierambulanz) 0160/5187715

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen 07774/2131424

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

Aach
Wassermeister
Stadtwerke Engen 07733/948040
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttingen: 07461/7090

Engen
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

Tengen
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
03./04.10.2020
Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938

Individualität auch beim Abschied.

In unserem Abschiedsraum und der Hauskapelle.

Bestattungshaus Decker
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
Tel. 07731 / 99680
www.decker-bestattungen.de

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Sicherer Hafen in unsicheren Zeiten
Kapitalschutz mit Edelmetallen. Sichern Sie jetzt Ihr Vermögen mit Gold und Silber – bis 1999€ sogar völlig anonym.

- ✓ Gold und Silber als Barren und Münzen in allen gängigen Größen
- ✓ Großes Warenlager und i.d. Regel sofort lieferbar

Konstanz • Katzgasse 13 (neben Volkshochschule)
Di. + Fr. von 10:00 - 13:00Uhr, 14:30 - 16:30Uhr
Überlingen • Münsterstr. 42 (ggb. Sanitätshaus)
Mi. + Do. von 10:00 - 13:00Uhr, 14:30 - 16:30Uhr

www.schulergmbh.de www.goldfachmann.de

Anlagegold Münzhandel Goldankauf

Gern kaufen wir auch Ihr Altgold – transparent & fair.
Für Fragen: 07436/90052

Mehr als 15 Jahre Erfahrung

WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!
WWW.WOCHENBLATT.NET/WERBEWIRKUNG

O mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Impressum
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
Telefon: 07731/8800-0
Telefax: 07771/8800-36

Herausgeber
Verlag Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74
V.i.S.d.L.p.G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 52 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ...

A'B'C SÜDWEST
BUNDVERBAND DEUTSCHER ANZEIGENBLÄTTER
BVDA

ADA
Aufsichtspräsident der Anzeigenblätter
BVDA

WOCHENBLATT

AUS DEM HERZEN DER REGION

Natürlich und pur
Natürliches Mineralwasser ohne Kohlensäure

Gutes vom See

RANDEGGER
Ottillon-Quelle

RANDEGGER.DE

DENZEL METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen

zu Kartoffelsalat ideal Schäufele ohne Knochen, mild geräuchert in unserem Tannenrauch 100 g € 0,99	AKTION Sauerbraten eingelegt, aus besten Bratenstücken 100 g € 1,59	AKTION Rinderhüfte zart gereift – gerne in Kräuterbuttermarinade eingelegt 100 g € 2,49
natürlich hausgemacht Haussalami würzig gereift 100 g € 1,79	den muss ich haben Hauseigener Tannenrauch-Schinken 100 g € 1,99	zu allem immer lecker Hackfleisch gemischt, laufend frisch durchgedreht 100 g € 0,84
neu und hausgemacht Entenbrustsalat Asia-Art, mit Tomaten und Rucola 100 g € 1,99	bei allen beliebt Zwiebelleberwurst im Naturdarm geräuchert 100 g € 1,39	Jetzt wieder!! Frische Blut- und Leberwürste mit rohem und gekochtem Sauerkraut

Frischer Hirschgulasch fix und fertig gekocht

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe!

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen • Tel.: 077 74/92 31 00 • Fax: 077 74/9 23 10 99
hauber@wohnlund-hauber.de

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 • 78224 Singen • www.metzgerei-hertrich.de

knackige Wienerle im zarten Natursaitling 100 g	1,15	Schälrippe frisch oder geräuchert 100 g	0,49
Bratwurst im Sulzrand auch als Bauernsülze mit Zwiebel 100 g	1,25	Rinderschulter/-bug mager und saftig, ideal für Braten und Suppe 100 g	1,28
gekochte Rippe mager oder durchwachsen / kalt oder warm ein Genuss 100 g	1,18	Schäufele ohne Knochen mild gepökelt und geräuchert 100 g	0,95

Handwerkstradition seit 1907

Schülerforschungszentrum: Trägerverein gegründet

Das Singener Schülerforschungszentrum (SFZ Singen) hat nun einen gemeinnützigen Trägerverein, der das Projekt tatkräftig unterstützen wird. Bei der Gründungsversammlung in der Hohentwiel-Gewerbeschule wurde der neue Vorstand gewählt. Vorsitzender ist Stefan Fehrenbach, Schulleiter der Hohentwiel-Gewerbeschule. Ihm steht als Stellvertreter Horst Scheu, Leiter des Steinbeis-Transferzentrums, zur Seite. Claudius Schubert von der Sparkasse wurde zur Schatzmeisterin gewählt, Schriftführer ist Klemens Graf von der HTWG Konstanz.

Dem weiteren Vorstand gehören Bürgermeisterin Ute Seifried, Singen aktiv-Vorstand Dr. Gerd Springe, Dr. Martin Stübbig vom Hegau-Gymnasium, Sebastian Wolf vom Friedrich-Wöhler-Gymnasium und Karl Laber von der Hohentwiel-Gewerbeschule an. Aus der Industrie sind Andreas Lier von Orbitalum Tools sowie Mirja Schmidbauer von der Elma mit dabei. Als Rechnungsprüferin fungiert Karin Marxer.

Mit dem Schülerforschungszentrum wird in Singen ein Ort geschaffen, an dem junge Leute intensiv forschen,

ihren Interessen und Talenten nachgehen können.

Das SFZ soll die Lust am Forschen wecken und für naturwissenschaftliche Themen motivieren.

Um das Projekt umzusetzen, will die Stadt Singen rund 60.000 Euro in den Ausbau der Räume investieren, sobald die Haushaltslage und die Einstellungen von Bund und Land geklärt sind. Und auch über den Trägerverein sollen zukünftig die Forschungsaktivitäten im SFZ unterstützt werden.

Vom Suchen und Finden in Akten

Vortrag zum Thema „Arbeitsmigration im westlichen Bodenseeraum“

Das Stadtarchiv lädt zum Vortrag „Arbeitsmigration im westlichen Bodenseeraum vom 19. bis 20. Jahrhundert“ am Donnerstag, 1. Oktober, um 19 Uhr im Bürgersaal des Singener Rathauses herzlich ein. Es referiert die Historikerin Daniela Schilhab. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich. Bitte beachten, dass aufgrund der Corona-Verordnung die Daten der Teilnehmer erhoben werden müssen.

Die Beschäftigung von ausländischen Arbeitnehmern in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts ist im Volksmund noch heute als Ära der

sogenannten „Gastarbeiter“ in der Bundesrepublik Deutschland geläufig. In der öffentlichen Erinnerungskultur ist sie fest verankert und wird gemeinhin als Beginn der Arbeitsmigration nach Deutschland angesehen. Tatsächlich fand jedoch schon um die Jahrhundertwende ein reges Werben von ansässigen Betrieben um ausländische Arbeitskräfte statt. Im Zeitalter der Industrialisierung kamen auch im westlichen Bodenseeraum verstärkt ausländische Arbeiter zum Einsatz.

In ihrem Vortrag untersucht Daniela Schilhab unter Berücksichtigung ausgewählter Fallbeispiele, wie sich

die ausländische Arbeitsmigration in den vier Zentren des westlichen Bodenseeraumes gestaltete. Die Historikerin wird hierbei ein besonderes Augenmerk auf das Singener Maggi-Werk legen. Im Zuge dessen gibt sie einen Einblick in die umfassende Recherchearbeit vor Ort.

Anmeldung unbedingt erforderlich unter Telefon 07731/85-317 oder archiv@singen.de. Rückfragen beantwortet Stadtarchiv-Leiterin Britta Panzer, Julius-Bührer-Straße 2 (DAS 2), Telefon 07731/85-253, archiv@singen.de.



Ankunft italienischer Gastarbeiter am Bahnhof Singen 1960. – Mehr zur Arbeitsmigration im Vortrag am morgigen 1. Oktober.



Mit dem Schülerforschungszentrum wird ein Ort geschaffen, an dem junge Leute intensiv forschen und ihren Interessen und Talenten nachgehen können.

23. Oktober:

Vergabe des Zivilcourage-Preises mit Comedian Fatih Çevikkollu

Der 9. Zivilcourage-Preis wird am Freitag, 23. Oktober, um 19 Uhr im Kulturzentrum GEMS in Singen vergeben. Oberbürgermeister Bernd Häusler und Anwalt Ingo Lenßen sind wieder die Schirmherren der Veranstaltung. Es handelt sich um einen Preis für Menschen in unserer Stadt.

Der Zivilcourage-Preis wird jährlich an Einzelpersonen und/oder Personengruppen vergeben, die in Singen leben oder hier eine Aktion/ein Projekt initiiert haben. Bereits Tradition ist der Auftritt namhafter Comedians im Anschluss an die Preisübergabe.

In diesem Jahr gastiert Fatih Çevikkollu. Er ist Theater-, Film- und Fernsehschauspieler sowie Kabarettist. Er vollführt sein hintergründiges und zielsicheres Programm mal nachdenklich, mal bissig, aber immer so, dass seine Sicht der Dinge die Zuschauer nicht nur zum La-



Fatih Çevikkollu, Theater-, Film- und Fernsehschauspieler sowie Kabarettist, lädt die Zuschauer zum Perspektivwechsel ein.

chen bringt, sie wirkt auch in deren Köpfen weit über den Abend hinaus. Çevikkollus Programm „Fatihmorgana“ ist eine Einladung zum Perspektivwechsel.

Eine Anmeldung ist zwingend erforderlich, da maximal 80 Personen zu dieser Veranstaltung zugelassen sind (Eintritt frei).

Die Zivilcourage-Preisübergabe wird vom Bundesprogramm „Demokratie leben!“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert.

Anmeldung und weitere Infos erteilt die Singener Kriminalprävention, Freiheitstraße 2, Singen, Telefon 07731/85-544 oder 85-705, skp@singen.de

Ausstellung „Krieg ohne Krieg“ im Kunstmuseum Singen

Die vielbeachtete Ausstellung „Krieg ohne Krieg“ von Meinrad Schade ist vom 3. Oktober bis 10. Januar im Kunstmuseum Singen zu

sehen. Diese fotografische Langzeitstudie wird erstmals umfassend in einem deutschen Museum gezeigt. Die Vernissage mit Ober-

bürgermeister Bernd Häusler und Museumsleiter Christoph Bauer findet am Freitag, 2. Oktober, um 19 Uhr statt; der Eintritt ist frei, allerdings muss man sich hierfür anmelden unter Telefon 07731/85-269 oder kunstmuseum@singen.de

Seit 2003 reist Meinrad Schade in die Staaten und Krisengebiete der ehemaligen Sowjetunion, nach Israel und Palästina sowie nach Großbritannien und Frankreich. Dort dokumentiert er Paraden, „vaterländi-

sche“ Museen, Dioramen, Denkmäler, Friedhöfe, Übungsgelände, Ruinen und Erinnerungsrituale, aber auch die Waffennissen, Testgelände und Schießstände.

Der Fotograf interessiert sich für die Auswirkungen und für die Präsenz des Krieges im ganz „normalen“ Leben.

Schades Fokus liegt nicht auf dem eigentlichen Kriegsgeschehen, sondern auf der Frage, wie sich ein Konflikt (später) im Alltag zeigt.

Meinrad Schade, geboren 1968 in Kreuzlingen (Thurgau), arbeitet seit 2002 als freier Fotograf in Zürich. Der lange als Sozialbetreuer tätige Biologe entschied sich nach dem Studium für die Fotografie.

Nach Kursen und einer Ausbildung in den 1990er Jahren in Zürich und Luzern fand er über sein erstes Langzeitprojekt „Migration. Heimatverlust in Europa“ (1999-2004) zu seinem Thema.

Sein Werk wurde mit zahlreichen Preisen und Stipendien, u. a. mit einem Swiss Photo Award 2011, ausgezeichnet. Schades Buch „Krieg ohne Krieg“, erhältlich in der Ausstellung, erhielt 2018 einen Deutschen Fotobuchpreis in Silber. In der Schweiz wurde Schades Arbeit bereits in Einzel- und Gruppenausstellungen präsentiert und ist in namhaften Fotosammlungen vertreten.

Zur Ausstellung im Kunstmuseum gibt es ein umfassendes Begleitprogramm.

Kunstmuseum Singen, Ekkehardstraße 10, Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 14 - 18 Uhr, Samstag und Sonntag 11 - 17 Uhr (Feiertag wie Wochentag); Eintrittspreise: 5 Euro (3 Euro ermäßigt), Kinder bis sieben Jahre frei; donnerstags für alle Besucher frei.



Ein Foto der Ausstellung „Meinrad Schade. Krieg ohne Krieg“.

Das Begleitprogramm mit Lesung, Führungen und mehr

Die Teilnahme an den Veranstaltungen rund um die Ausstellung „Meinrad Schade. Krieg ohne Krieg“ im Kunstmuseum Singen ist, falls nicht anders angegeben, nur nach vorangehender Anmeldung unter Telefonnummer 07731/85-269 oder kunstmuseum@singen.de möglich.

• **Freitag, 2. Oktober, 19 Uhr:** Vernissage der Ausstellung mit OB Häusler und Museumsleiter Christoph Bauer (Eintritt frei)

• **Freitag, 23. Oktober, 19 Uhr:** Kunst&Live: Lesung mit Jochen Kelter „Fremd bin ich eingezogen“; eine Veranstaltung in Kooperation mit den Städtischen Bibliotheken Singen (Eintritt 10 Euro)

• **Sonntag, 8. November, 11 Uhr:** Fotograf Meinrad Schade ist für ein Künstlergespräch mit Museumsleiter Christoph Bauer im Kunstmuseum Singen zu

Gast (Eintritt 7 Euro/5 Euro ermäßigt)

• **Donnerstag, 26. November, 9.30 Uhr:** Nach einem gemeinsamen Frühstück im Foyer des Kunstmuseums führt Christoph Bauer durch die Ausstellung. Eintritt 17 Euro (Frühstück und Führung). Bitte unbedingt anmelden: info@bildungszentrum-singen.de

• **Sonntag, 6. Dezember, 11 Uhr:** Öffentliche Führung durch die Ausstellung mit Christoph Bauer (Eintritt 7 Euro/5 Euro ermäßigt)

• **Sonntag, 6. Dezember, 14 Uhr:** Öffentliche Führung durch die Ausstellung mit Christoph Bauer (Eintritt 7 Euro/5 Euro ermäßigt)

• **Sonntag, 10. Januar, 11 Uhr:** Finissage der Ausstellung mit Christoph Bauer (Eintritt 7 Euro/5 Euro ermäßigt)

Wochenmarkt schon am 2. Oktober

Wegen des Feiertags am 3. Oktober (Tag der Deutschen Einheit) muss der Wochenmarkt auf dem Herz-Jesu-Platz vorverlegt werden: Er findet nun bereits am 2. Oktober statt. Am 3. Oktober gibt es keinen Wochenmarkt.

Stadtseniorenrat gibt Hilfestellung und Tipps

Zum Thema „Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht in Corona-Zeiten“ stellt der Stadtseniorenrat Formulare und Vorlagen zu Verfügung. Außerdem gibt er Hilfestellung und wertvolle Tipps – beispielsweise



weise „wo man kostengünstig Beglaubigungen machen lassen kann“, wird betont. Auch Fragen rund um die Corona-App beantwortet das Team des Stadtseniorenrats gerne. Einfach vorbeikommen – Anmeldung nicht erforderlich.

Der Stadtseniorenrat ist im 1. OG der Marktpassage zu finden. Öffnungszeiten: dienstags und mittwochs von 14 - 17 Uhr, donnerstags von 9 - 12 Uhr.

Weitere Infos: www.stadtseniorenrat-singen.de

Gut besuchte Infoveranstaltung zur neuen Ortsmitte Beuren



Zu einer Infoveranstaltung über die weitere Entwicklung in der neuen Ortsmitte von Beuren hatten Oberbürgermeister Bernd Häusler und Ortsvorsteher Stephan Einsiedler eingeladen. Rund 120 Einwohner nutzten die Gelegenheit, sich von den Experten ausführlich mit der Thematik vertraut machen zu lassen. Zum Schluss gab es eine lebhafte Diskussion zu den verschiedensten Aspekten des Mehrgenerationen-Projekts – von der Verkehrssituation über künftige Nutzungen bis zum Angebot an Spielmöglichkeiten, um nur drei Beispiele herauszugreifen.

Energieeffizientes Wohnen: Beratung und Aufträge haben Hochkonjunktur

Kostenfreie Erstberatung und einen Energiecheck in den eigenen vier Wänden mitsamt Handlungsempfehlungen bietet die Energieagentur im Landkreis Konstanz den Eigenheimbesitzern der Region an – und kann sich vor Anfragen kaum retten. Für zusätzliche Anreize hat die Aufstockung der Fördermittel gesorgt.

Seit Jahresbeginn können Wohneigentümer beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

beispielsweise eine Austauschprämie für Ölheizungen beantragen – und wer energetisch saniert, erhält von der KfW-Förderbank einen um 12,5 Prozentpunkte höheren Investitionszuschuss als bisher (bis zu 48.000 Euro pro Wohneinheit). Alternativ können Gebäudesanierungsmaßnahmen und die Kosten für Energieberater auch von der Steuer abgesetzt werden. Jährlich rund 3,6 Milliarden Euro stehen 2020 bis 2023 zur Finanzierung des CO2-Gebäudesanierungspro-

gramms der Bundesregierung zur Verfügung.

Informationen zu allen Fördermöglichkeiten im Bereich Gebäudesanierung und Energieeffizienz erhalten Mitgliedsbetriebe bei der Umweltschutzberatung der Handwerkskammer Konstanz.

Kontakt: Peter Schürmann, Telefon 07531/205-375, peter.schuermann@hwk-konstanz.de

Blut spenden

Eine Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) findet am Donnerstag, 8. Oktober, von 13 - 19 Uhr in der freien evangelischen Gemeinde (Freiburger Straße 4a, Singen) statt – allerdings ist eine vorherige Online-Terminreservierung erforderlich unter <https://terminreservierung.blutspende.de/m/singen-feg> bei Fragen zur Blutspende: Hotline 0800-1194911.

Kurs für Engagierte startet bei Caritas

Der Familienunterstützende Dienst der Caritas im Fachbereich Behindertenhilfe bietet einen kostenlosen Kurs in Singen an – vom 13. Oktober bis 24. November, jeweils dienstags von 19.30 - 21.30 Uhr in der Geschäftsstelle der Caritas Singen-Hegau (Erzbergerstraße 25).

Gemeinsam erarbeitet werden Themen wie beispielsweise die Bedeutung einer Behinderung, Behinde-

rungsformen und passende Unterstützungsmöglichkeiten. Wer dann anschließend Lust auf eine stundenweise Tätigkeit bei der Caritas hat, erhält eine Aufwandsentschädigung.

Weitere Informationen bei Andrea Klement-Schumacher (vormittags) unter Telefon 07731/969 70 495 oder klement-schumacher@caritas-singen-hegau.de

Für das Herbst-Basketballcamp der SKP jetzt anmelden

Es gibt wieder ein Basketballcamp in den Herbstferien (26. bis einschließlich 28. Oktober, Münchriedhalle), veranstaltet von der Singener Kriminalprävention (SKP). Die Kosten belaufen sich auf 30 Euro pro Kind (Teilnehmerzahl begrenzt).

Das Camp ist eine hervorragende Chance für Kinder und Jugendliche ab acht Jahren, unter Anleitung von Profis die basketballerischen Fähigkeiten zu verbessern. Auch absolute Anfänger sind herzlich willkommen. Einzig der Spaß am Basketballspielen ist Voraussetzung für die Teilnahme. Das Camp beinhaltet Grundlagentraining, Wurftraining mit

individueller Wurfanalyse, Dribbel-, Pass- und viele weitere Trainingseinheiten. Alles findet täglich von 9 bis 16 Uhr in der Münchriedhalle in Singen statt. Im Preis von 30 Euro inbegriffen sind das Training mit individueller Betreuung. Wegen des Hygienekonzepts gibt es dieses Mal keinen Mittagssnack, die Teilnehmer müssen die Verpflegung selber mitbringen.

Die Singener Kriminalprävention hat das erklärte Ziel, keinem Kind wegen der finanziellen Situation seines Elternhauses die Teilnahme am Basketball-Camp zu verwehren. Deshalb wird darum gebeten, bei

Interesse, aber finanziellen Schwierigkeiten, die SKP zu kontaktieren.

Das Basketballcamp wird vom Bundesprogramm „Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert. Weitere Informationen zum Bundesförderprogramm findet man im Internet unter www.demokratie-leben.de

Anmeldungen nimmt die SKP ab sofort entgegen: Telefon 07731/85-544 oder 85-705, skp@singen.de

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates am Dienstag, 6. Oktober, um 16 Uhr in der Stadthalle, Thüga-Saal, Hohgarten 4, 78224 Singen

Tagesordnung:

- Bürgerfragestunde
- Bekanntgabe der in den nicht-öffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse
- Aufhebung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Erstattung von Gutachten durch den Gutachterausschuss (Gutachterausschussgebührensatzung) und Erlass einer neuen Gutachterausschussgebührensatzung
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan (VHB) mit Vorhaben- und Erschließungsplan (VEP) und örtlichen Bauvorschriften (ÖBV) „Wehrdstraße II“
 - Zustimmung zum Entwurf des Städtebaulichen Vertrages mit Durchführungs- und Erschließungsvertrag
 - Zustimmung zum Entwurf des VHB mit VEP und ÖBV
 - Beschluss zur erneuten Öffentlichkeitsbeteiligung
 - Beschluss zur erneuten Behördenbeteiligung
- Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Hittisheimer Straße, Bohlingen
 - Beschluss des Satzungsentwurfs
 - Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB

– Beschluss zur Beteiligung der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Absatz 2 BauGB

6. Sanierungsgebiet Östliche Innenstadt – Erweiterung des Geltungsbereiches

7. Bestellung der vier gemeinderätlichen Mitglieder in die Gesellschaftersammlung der Fördergesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH

8. Bestellung der vier gemeinderätlichen Mitglieder in den Beirat der gemeinnützigen Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH

9. Annahme von Spenden und Zuwendungen

10. Mitteilungen

10.1 Bericht über den Stand der Umsetzung des Gemeinderatsbeschlusses zur Einrichtung eines Kommunalen Ordnungsdienstes (Antrag der CDU-Fraktion vom 16. September 2020)

10.2 2. Finanzbericht für das Jahr 2020 an den Gemeinderat der Stadt Singen

10.3 Beantwortung von Anfragen und Anträgen des Gemeinderates

11. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Spende von der Oma für die Kinderklinik



Die Kinderklinik Singen hat eine Spende aus den Händen von Leon (rechts) und Luis (links) bekommen. Die beiden Engener Buben überbrachten 600 Euro, die anlässlich eines runden Geburtstags ihrer Oma zustande gekommen waren. Diese hatte darum gebeten, anstelle von Geschenken besser eine Spende für einen guten Zweck machen. Das Geld ging nun an die Singener Kinderklinik. Das freute Prof. Andreas Trotter, Chefarzt der Kinderklinik, der sich hierfür herzlich bedankte. Er versicherte, dass das Geld zum Wohle der kleinen Patienten eingesetzt wird.

der Musikverein am Sonntag, 18. Oktober, von 11 - 13.30 Uhr zum Abholen oder zur Lieferung (innerhalb des Ortes) an – nur gegen Vorbestellung bis 9. Oktober per Bestellliste oder über www.musikverein-friedingen.de

Vortrag
Einen Vortrag unter dem Titel „Den Alemannen auf der Spur – Neue Archäologische Entwicklungen in Friedingen“ hält der Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald am Mittwoch, 21. Oktober, um 19 Uhr in der Schlossberghalle. Anmeldungen per E-Mail: info@hegau-geschichtsverein.de oder Telefon 07731/85-239.

Gottesdienste
Sonntag, 4. Oktober, 10.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier
Sonntag, 11. Oktober, 10.30 Uhr: Festgottesdienst Hl. Leodegar

Hausen an der Aach

Altpapiertonne
Donnerstag, 8. Oktober: Blaue Tonne

Streuobstbäume
Die mit grünem Band umwickelten Obstbäume innerorts dürfen gerne abgeerntet werden. Die meisten stehen auf der Streuobstwiese an der

Straße Zur Sulz sowie am Ortsausgang Richtung Friedingen.

Metallschrottsammlung
Samstag, 10. Oktober: Metallschrottsammlung (Gegenstände bitte bis spätestens 8 Uhr am Straßenrand bereitlegen)

Bürgercafé
Donnerstag, 8. Oktober, 14 Uhr: Kaffeenachmittag

Sportverein
Samstag, 3. Oktober, 16 Uhr: Heimspiel der 1. Mannschaft gegen den FC Singen II

Nachbarschaftshilfe
Die Einsatzleitung der Nachbarschaftshilfe ist montags, mittwochs und freitags jeweils von 13.30 - 16.30 Uhr erreichbar unter Telefon 9761479; gerne auch Kontakt per E-Mail: nachbarn-helfen@t-online

Schlatt unter Krähen

Narrenzunft Breame
Die Narrenzunft Breame lädt alle Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner zur Jahreshauptversammlung am 11. November in die Hohenkrähenhalle ein. Auf der Tagesordnung steht neben den üblichen Regularien auch

Kinder- und Familienbildung: Mentoren-Kurs

Die Kinder- und Familienbildung (KiFa) in den sechs Singener Kindertagesstätten und Schulen startet wieder. Die KiFa hat es sich zum Ziel gesetzt, Familien zu stärken und Kindern gute Bildungschancen zu ermöglichen – unabhängig von ihrer familiären Lage oder Familiengeschichte.

Interessierte Eltern können sich ab Oktober wieder kostenfrei zu Mentoren qualifizieren lassen. Diese geschulten Mütter und Väter bieten dann für andere Eltern kostenlose Kurse oder Treffs in Kitas und Schulen an – dabei werden sie von der Familienberatung oder Schulsozialarbeit begleitet und unterstützt.

Weitere Informationen unter www.kifa.de

Hallenbad

im Oktober und in den Herbstferien (Jeweils innerhalb der Zeitzonen!)
Tag der Deutschen Einheit, 3. Oktober: 8 bis 14 Uhr
Sonntag, 4. Oktober: 8 bis 18 Uhr
Sonntag, 11. Oktober: 8 bis 18 Uhr
Sonntag, 18. Oktober: 8 bis 18 Uhr
Sonntag, 25. Oktober: 8 bis 18 Uhr
Montag, 26. Oktober: geschlossen
Dienstag, 27. Oktober: 8 bis 20 Uhr (Warmbadetag)
Mittwoch, 28. Oktober: 10 bis 22 Uhr
Donnerstag, 29. Oktober: 7 bis 19 Uhr
Freitag, 30. Oktober: 10 bis 22 Uhr
Samstag, 31. Oktober: 8 bis 17 Uhr
Allerheiligen, 1. November: geschlossen
Telefon 07731/92 44 92

Doppelrumpf-Kanu bauen mit der SKP

Die Singener Kriminalprävention (SKP) bietet wieder ein attraktives Ferienangebot für Kinder (ab zwölf Jahre), Jugendliche und Erwachsene an: Unter dem Motto „Vielfalt“ wird in den Herbstferien an einem polynesischen Boot weitergebaut (Ort: Laubwaldstraße 2, Singen). Begonnen hat man damit in den Sommerferien; jetzt befindet sich das Projekt in der zweiten Bauphase (von insgesamt drei). Gearbeitet wird täglich ab Montag, 26. Oktober, bis einschließlich Freitag, 30. Oktober, voraussichtlich von 9 - 16 Uhr – natürlich mit Pausen. Projektleiter ist der bootsbauerfahrene Henning Brockmann. Das Doppelrumpf-Kanu könnte evtl. noch dieses Jahr über den Bodensee gleiten. Die Corona-Verordnungen werden selbstverständlich eingehalten. Das Projekt wird vom Bundesprogramm „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert.

Anmeldungen nimmt die SKP entgegen: Telefon 07731/85-544 oder 85-705, skp@singen.de

Beuren an der Aach

Fundsache
Ein Generalschlüssel der Firma Kesco wurde bei der Verwaltungsstelle abgegeben; er kann zu den Sprechstunden abgeholt werden.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 0180/3 222 555-25
- Allgemeiner Notfalldienst: 116117
- Augenärztlicher Notfalldienst: 0180/6075312
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: 07731/890
- Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr
- Kinder-Notfallpraxis: 07731/1111 (kostenlos)

St. Bartholomäuskirche
Samstag, 3. Oktober, 18.30 Uhr: Vorabendmesse Mengen)

Bohlingen

Gehwege freihalten
An alle Grundstücksbesitzer: Bitte in die Gehwege hineinragendes Gebüsch und dornige Äste so schnell wie möglich zurückzuschneiden, damit Fußgänger nicht behindert werden.

Sperrmüll
Es ist strafbar, seinen Müll einfach in der Natur oder am Straßenrand abzustellen. Sperrmüll kann man auf dem Wertstoffhof abgeben.

Abfalltermine
Donnerstag, 1. Oktober: Biomüll
Dienstag, 6. Oktober: Altpapier
Mittwoch 7. Oktober: Restmüll inkl. Roter Deckel

Fußball
Mittwoch, 30. September, 19 Uhr: SG Bohlingen B1 – FC o8 Villingen B1 (Verbandspokal/Flutlicht)
Samstag, 3. Oktober, 13.15 Uhr – SG Ostbaar A – SG Böhringen A
14 Uhr: FC Hilzingen II – SV Bohlingen II
14.30 Uhr: DJK Villingen B – SG Bohlingen B

Sonntag, 4. Oktober, 15 Uhr: BSV Nordstern Radolfzell I – SV Bohlingen I

Tischtennis
Samstag, 3. Oktober, 18 Uhr: TTC Beuren an der Aach V –SV Bohlingen IV

Friedingen

Gemarkungsbegehung
Alle Interessierten sind zur Gemarkungsbegehung mit der Abteilung Grün und Gewässer am Donnerstag, 8. Oktober, von 9 - 12 Uhr herzlich eingeladen. Treffpunkt: 9 Uhr am Rathaus.

Mülltermine
Dienstag, 6. Oktober: Restmüll Roter Deckel
Mittwoch, 7. Oktober: Biomüll
Freitag, 16. Oktober: Grünschnitt

Schlepperfreunde
Die Moste der Schlepperfreunde ist wieder samstags geöffnet. Wer mosten oder den gewonnenen Süßmost pasteurisieren möchte, meldet sich telefonisch unter 0176 771 22 163. Man kann auch pasteurisierten Saft kaufen.

Schlachtplatte to go
Schlachtplatte, Bratwürste, Sauerkraut, Blut- und Leberwürste bietet

eine Neuwahl. Bitte an den Mund-Nasen-Schutz denken.

St. Johanneskirche
Samstag, 3. Oktober, 18 Uhr: Abendgebet der Erstkommunionkinder
Sonntag, 4. Oktober, 10.30 Uhr: Feierliche Erstkommunion Rosenkranz: Jeden Freitag 18 Uhr

Überlingen am Ried

Bürgerdialog abgesagt
Der jährlich am 3. Oktober stattfindende Bürgerdialog in der Riedblickhalle wird wegen der Corona-Situation abgesagt.

Blaue Tonne
Mittwoch, 7. Oktober: Altpapier

IMPRESSUM
Amtsblatt Singen
Herausgeber von SINGEN *kommunal*: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Lilian Gramlich (verantwortlich) Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: presse@singen.de

Singen

Diskriminierung, Rassismus oder Intoleranz?

Nicht erst seit den »Black lives matter« Demonstrationen aufgrund brutalster Polizeigewalt und auf der anderen Seite auffällig vieler »rechter« Fundstücke in der deutschen Polizei ist die Rassismus-Debatte neu entfacht.

von Oliver Fiedler

Doch nicht jede Diskriminierung sei gleich Rassismus, stellte die Konstanzner Soziologieprofessorin Claudia Diehl bei einem Gesprächskreis fest, zu dem die Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger eingeladen hatte. Das Format war zwar denkbar ungünstig gewählt, weil auf der einen Seite die Soziologin eine ganze Menge an Statistiken zu bieten hatte, mit



Das Thema Integration als Zeichen gegen Rassismus und Intoleranz setzen Singener Organisationen mit ihrer »Interkulturellen Woche« seit Samstag um. Zum Beispiel mit einem Friedensgebet zur Eröffnung bei dem Derwische der Sufi-Gemeinde aus Eigeltingen in der Lutherkirche sich drehen. Am heutigen Mittwoch heißt es zum Beispiel »Flüchtlinge in der Zeit des Lockdown«. Mehr: www.ikwsingen.de.

swb-Bild: of

denen das Thema Rassismus in seiner Vielschichtigkeit untersucht wurde, weil vieles diesen Stempel bekomme, obwohl es zum Beispiel auch soziale Ungerechtigkeit sein könne. Sie findet auch den Begriff Diskriminierung besser, weil sich vieles nicht an der Rasse, sondern auch an der sozialen Herkunft

sowie der sexuellen oder religiösen Orientierung festmachen lassen. Auf der anderen Seite saßen dort freilich lauter Leute mit persönlichem Bezug, die selbst eine ganze Menge zum Thema los werden wollten, dann aber nur in einer Schlussrunde ganz kurz zu Wort kamen. Und sie hatten doch eini-

ges auf dem Herzen. Zum Beispiel die junge Muslima, die nach dem Studium keine Jobs bekommen, weil sie ein Kopftuch tragen, was immer noch ein Stigma zu sein scheint. Oder den Schwaben, der in Konstanz unter Kindern böse beschimpft wird, weil die ja »Badener« sind. Oder der junge

Mann aus dem Kurdischen, bei dem keine Woche vergeht, in der er nicht seinen Ausweis einem Polizisten oder Grenzschützer zeigen muss. Bemerkt wird zudem, dass Deutschland seine Kolonialgeschichte auch noch nicht aufgearbeitet habe, aus der viel Überheblichkeit gegenüber den Menschen aus

Singen



Ein zweites Werk für die Produktion eines Impfstoffs gegen das Dengue-Fieber will Takeda in Singen bauen. Es wird genauso aussehen wie die erste Fabrik, die 2018 eingeweiht werden konnte.

swb-Bild: Takeda

Takeda baut weiteres Werk für Impfstoff

Das Werk des japanischen Pharmakonzerns Takeda in Singen soll weiter wachsen. Im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen des Singener Gemeinderats wurden nun Pläne für die Errichtung eines weiteren Werks für die Produktion eines Impfstoffs mit abgeschwächten Lebendviren gegen das Dengue-Fieber vorgestellt.

von Oliver Fiedler

Wie in der Sitzung informiert wurde, soll auch schon möglichst bald mit dem Bau des »W38« begonnen werden, so

der Name des Projekts. Takeda hatte bereits 2018 ein erstes Werk für den Impfstoff in Betrieb genommen. Der Grund für diese große Investition liegt in einer weiteren Ausbreitung der Krankheit, die durch die asiatische, beziehungsweise ägyptische Tigermücke ausgelöst wird. Weltweit habe es letztes Jahr 400 Millionen Infektionen an Dengue-Fieber gegeben, 500.000 Personen mussten in Kliniken behandelt werden und 20.000 Todesfälle seien zu beklagen gewesen. Die Tigermücke, die das Fieber übertragen kann, ist bedingt durch den Klimawandel auch schon in verschiedenen Regionen in Deutschland, zum Beispiel bei Freiburg und Karlsruhe, aufgetaucht.

Schweiz

Der »Schwexit« ist vom Tisch

Im Kanton Schaffhausen wurde die von der SVP lancierte »Begrenzungsinitiative«, die bei Erfolg viele der bilateralen Beziehungen zwischen den Eidgenossen und Europa per Dominoeffekt ausgesetzt hätte, mit 56,6 Prozent auf den Kanton gerechnet abgelehnt.

von Oliver Fiedler

Den Ausschlag dafür gaben freilich die beiden größten Städte Schaffhausen und Neuhausen mit klaren Mehrheiten gegen die Initiative und auch in Stein am Rhein gab es ein deutliches »Nein«. Allerdings haben schon fast traditionell wieder viele grenznahe Gemeinden für eine neue »Mauer« gegen Europa gestimmt, wenn auch zum Teil mit knappen Mehrheiten: so zum Beispiel Thayngen, Ramsen, Dörflingen, Buch oder Merishausen. Die Begrenzungsinitiative sollte die Zahl der Ausländer – über 300.000 Deutsche arbeiten oder wohnen zum Beispiel in der Schweiz – und künftig stark limitieren. Die Initiative wurde vor der Wahl gar zum »Schwexit« stilisiert, der nun erst einmal vom Tisch ist. Schweizweit hatten 62 Prozent der aktiven WählerInnen die Initiative abgelehnt. Im Kanton liegt das Ergebnis mit 55,65 Prozent Ablehnung bei der Begrenzungsinitiative zwar fast gleich, ist aber ohne die großen »Ausreißer« geblieben. Nur in Wagenhausen bei Stein am Rhein, und Basadingen-Schlattingen waren die

Begrenzer in der Überzahl, in Schlatt am westlichen Kantonsende waren die Gegner nur mit einer Stimme vorne, so das am Nachmittag publizierte Wahlergebnis. Ein Stein vom Herzen gefallen ist am Sonntagnachmittag auch dem Bundestagsabgeordneten Felix Schreiner: »Mit einem klaren »Nein« zur sogenannten Begrenzungsinitiative haben die SchweizerInnen ein deutliches Zeichen für eine weitere konstruktive Zusammenarbeit mit der Europäischen Union gesetzt. Als Vorsitzender der Deutsch-Schweizerischen Parlamentariergruppe und Abgeordneter mit der längsten Wahlkreisgrenze zur Schweiz bin ich sehr froh und erleichtert über dieses Ergebnis.« Die Annahme der Initiative hätte massive Folgen für die Grenzregion und die deutsch-schweizerischen Beziehungen gehabt. Viele Menschen auf beiden Seiten der Grenze wären von der Annahme unmittelbar und mittelbar betroffen gewesen. Zur Realität gehört auch, dass die Annahme zu einer echten Krise in den bilateralen Beziehungen geführt hätte«, so Schreiner. Mit einem guten Rahmenabkommen, das beiden Seiten gerecht wird, stärken wir unsere guten wirtschaftlichen und nachbarschaftlichen Beziehungen zur Schweiz und bauen diese weiter aus.« Vom heutigen Tag gehe auch das Signal aus: Eine gute Zusammenarbeit schaffe sowohl für Deutschland als auch die Schweiz einen echten Mehrwert – für die Gesellschaft und die wirtschaftliche Prosperität beider Länder.

Stein am Rhein/CH



Die neue Stadtpräsidentin Corinne Ullmann mit dem aktuellen »Stapi« Sönke Bandixen und Mitbewerber Heinz Merz bei der Bekanntgabe des Ergebnisses im Windler Saal am Sonntagnachmittag.

swb-Bild: of

Corinne Ullmann im zweiten Anlauf

Im zweiten Wahlgang hat es gereicht für Corinne Ullmann. Sie wurde am Sonntag zur neuen Steiner Stadtpräsidentin in der Legislaturperiode ab Januar 2021 gewählt.

von Oliver Fiedler

Bei einer Wahlbeteiligung von 71 Prozent erhielt sie 661 Stimmen der gültigen 1.402 Stimmen. Es war keine absolute Mehrheit mehr nötig, die auch nicht erreicht wurde. Denn der Abstand zum Unternehmer Heinz Merz ist minimal: er kam auf 632 Stimmen. Stadtrat Ulrich Böhni wollten 15 WählerInnen als »Stapi« wie das Amt in Stein genannt wird, 94 weitere Stimmen gingen an vereinzelt Personen. Der scheidende Stadtpräsident Sören Bandixen – er erklärte im April seinen Rücktritt nach nur einer Amtsperiode aus privaten Gründen – hatte die beiden Kandidaten vor der öffentlichen Bekanntgabe zur Seite genommen und ihnen das Ergebnis mitgeteilt. Vorher war es streng geheim.

Afrika herrühre. Es gibt die Feststellung, dass Migrantenkinder eben doch immer in der Schublade »Arbeiterkinder« landen würden. Da ist der Jugendtrainer, der nüchtern feststellt, dass sich in den die Führungsriege der Verbänden eben auch nicht die Integration widerspiegelt, die so gerne auf dem Fußballplatz propagiert wird. Und die Erkenntnis: Diskriminierung hat sehr oft nichts mit »Rechts« zu tun, sie kann von vielen anderen Seiten kommen und auch »Intoleranz« oder Angst vor Fremdem sein, so Prof. Claudia Diehl. Die Runde nutzte auch Thomas Krebs als Chef des Singener Polizeireviere um seine Sorge darüber zu vermitteln, dass die Polizei durch die jüngst aufgedeckten rechten Netzwerke in mehreren Bundesländern dabei sei, ihr Vertrauen bei der Bevölkerung zu verspielen.



BELLEVUE
BEST PROPERTY
AGENTS
2020

Die besten Makler der Welt.
Empfohlen von BELLEVUE –
Europas größtem Immobilien-
Magazin.

Salvatore Consagra
Mitglied der Geschäftsleitung

Alexander Baum
Inhaber, Bankkaufmann

– Anzeige –

TOP
IMMOBILIEN
MAKLER
2020

**VILLINGEN-
SCHWENNINGEN
& KONSTANZ**

FOCUS

DEUTSCHLANDS
GRÖSSTE MAKLER
BEWERTUNG

IN KOOPERATION MIT
statista

Ein Auszug aus unserem aktuellen Objektbestand



Friedrichshafen

Kaufpreis EUR 325.000,-
Energieausweis:

Sonnige 3 Zimmer ETW
direkt am See, gepflegte
Wohnheit.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %

Steuerberater
sucht für Zweitwohnsitz
eine 2-Zimmer-Wohnung
mit Seeblick zwischen
Überlingen und Bodman.

Angebote bitte an
s.consagra@baum-immobilien.de



Allensbach

Kaufpreis EUR 300.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Schöne und gepflegte 3,5 Zi-
Wohnung, nur wenige Meter
zum See.

Bedarfsausweis, Gas, 236,3
kWh (m²·a), Bj. 1915,
Effizienz-KL: G

Käuferprovision: 3,48 %



Isny

Kaufpreis EUR 459.900,-
Energieausweis:

Top-gepflegte
Doppelhaushälfte mit
wunderschönem Garten in
Isny im Allgäu.

Bedarfsausweis, Öl, 154,7
kWh (m²·a), Bj. 1955,
Effizienz-KL: E

Käuferprovision: 3,48 %



Beuron

Kaufpreis EUR 90.000,-
Energieausweis:

Gemütliche 2 Zimmer ETW.
Ideal für den Immobilien-
Einstieger. Die Wohnung ist
aktuell vermietet.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: € 3.480,-



Singen

Kaufpreis EUR 159.900,-
Energieausweis:

Top-renovierte 3,5 Zimmer
Wohnung in zentraler Lage.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %



Salem

Kaufpreis EUR 1.100.000,-
Energieausweis:

Besondere Immobilie mit viel
Platz in idyllischer Lage zum
Wohnen und Arbeiten.
Entdecken Sie die 2 Gebäude
(Haus + Gewerbeobjekt).

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %



Waldshut-Tiengen-OT

Kaufpreis EUR 1.049.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Für Investoren! Großes
Anwesen mit vielen
Möglichkeiten. Pflegeheim,
Pension, Hotel oder Wohnen -
hier ist vieles möglich.

Bedarfsausweis, Gas, 224,6
kWh (m²·a), Bj. 1970 (Anbau
1930), Effizienz-KL: G

Käuferprovision: 3,48 %



Wutöschingen-OT

Kaufpreis EUR 469.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Um diese Aussicht wird man
Sie beneiden! Renoviertes 1-
Fam.-Haus mit
Einliegerwohnung.

Bedarfsausweis, Öl, 149,4
kWh (m²·a), Bj. 1974,
Effizienz-KL: E

Käuferprovision: 3,48 %



Stockach

Kaufpreis EUR 259.000,-
Energieausweis:

Idyllisches Wohnhaus mit
viel Ausbaupotential.

Energieausweis in Bearbeitung

Käuferprovision: 3,48 %



Singen

Kaufpreis EUR 151.000,-
Energieausweis:

3,5 Zimmer Wohnung in
gepflegter Wohnheit in
Singer OT.

Bedarfsausweis, Gas, 134,2
kWh (m²·a), Bj. 1977,
Effizienz-KL: E

Käuferprovision: 3,48 %



Aitrach

Kaufpreis EUR 329.900,-
Energieausweis:

Schöne Doppelhaushälfte mit
viel Platz in ruhiger Lage.

Bedarfsausweis, Elektro, 161,6
kWh (m²·a), Bj. 1959,
Effizienz-KL: F

Käuferprovision: 3,48 %



Konstanz-Wallhausen

Kaufpreis EUR 1.595.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Traumvilla in Traumlage!
Unverbaubarer Seeblick.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %

Ärztepaar
sucht für Einfamilienhaus
mit Seeblick für
maximal 1.2 Mio Euro.

Finanzierung ist gesichert.

Angebote bitte an
s.consagra@baum-immobilien.de



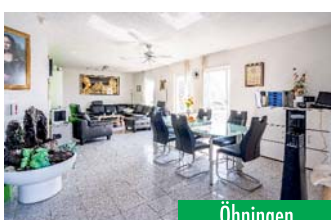
Konstanz

Kaufpreis EUR 300.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Investieren Sie in die
Zukunft, 2 Zimmer ETW in
begehrter Wohnlage,
Anschauen lohnt sich!

Verbrauchsausweis, Gas, 78,0
KWh/(m²·a), Bj. 1983,
Effizienz-KL: C

Käuferprovision: 3,48 %



Öhningen

Kaufpreis EUR 899.900,-
Energieausweis:

Neuwertiges
Einfamilienhaus mit toller
Aussichtslage in idyllischen
Öhningen.

Bedarfsausweis, Wärmepumpe,
71,90 kWh (m²·a), Bj. 2006,
Effizienz-KL: B

Käuferprovision: 3,48 %



Tengen

Kaufpreis EUR 289.000,-
Energieausweis:

Wohnen mit Optionen,
romantisches Bauernhaus mit
Potential, ideal für
Handwerker, großer Garten.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %

Eltern suchen
Eigentumswohnung für Tochter
(Studentin) in Konstanz.

Angebote bitte an
s.consagra@baum-immobilien.de

Rentsanwalt
sucht Kanzleiräume in
Lindau und Umgebung.

Angebote bitte an
s.consagra@baum-immobilien.de



Geisingen

Kaufpreis EUR 475.000,-
Energieausweis ist vorhanden:

Raum für Moderne, tolles
freistehendes 1-Fam.-Haus
zum Wohlfühlen. Aktuell
vermietet, deshalb ideal für
Anleger oder Investoren.

Bedarfsausweis, Gas, Energie-
Eff.-Kl.: A, 37,20kWh(m²·a),
Baujahr 2015

Käuferprovision: 3,48 %



Öhningen

Kaufpreis EUR 899.900,-
Energieausweis ist vorhanden:

Ankommen und Wohlfühlen,
modernes 1-Fam.-Haus mit
großer Einliegerwohnung,
hier ist viel Raum und Platz.

Bedarf, Wärmepumpe, Effizienz-
Kl.: B, 71,90 kWh (m²·a),
Baujahr: 2006

Käuferprovision: 3,48 %



Singen

Kaufpreis EUR 1.150.000,-
Energieausweis:

Gewerbeanwesen für
Baufrüher und Investoren.
Hier haben Sie viele
Möglichkeiten.

Bedarfsausweis, Gas, 369,60
kWh (m²·a), Bj. 1957,
Effizienz-KL: H

Käuferprovision: 3,48 %



Friedrichshafen

zur Vermietung, KM: € 2.060,-
zzgl. Nebenkosten: € 264,-
Energieausweis:

Modern und komfortabel,
Büro-/Gewerbelläche, Top-
Zustand. Nutzfläche: 132qm.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Provision: 3 Monatsmieten
zzgl. MwSt.



Sigmaringen

Kaufpreis EUR 485.000,-
Energieausweis:

Eine moderne Architektur in
einem sensationellen 2-
Familienhaus. Top gepflegt.

Der Energieausweis ist in
Vorbereitung.

Käuferprovision: 3,48 %



Singen

Kaufpreis EUR 1.249.900,-
Energieausweis ist vorhanden:

Wohn- und Geschäftshaus,
ideal für Baufrüher /
Investoren. Gewerbeflächen -
architektonisch markant.
Zentrale Lage.

Bedarfsausweis, Öl, 532,7
kWh (m²·a), Bj. 1914,
Effizienz-KL: H

Käuferprovision: 3,48 %



Singen

Kaufpreis EUR 599.900,-
Energieausweis ist vorhanden:

Großzügige und moderne
Laden-/Bürofläche direkt in
der City. Jetzt durchstarten.
Hinweis: Dieses Objekt
können Sie auch mieten.

Bedarfsausweis, Gas, 73,1
kWh (m²·a), Bj. 2009,
Effizienz-KL: B

Käuferprovision: 3,48 %



Markgrafenstraße 30 - **Konstanz**

Tel: (0800) 325 35 35 39 (gebührenfrei)

s.consagra@baum-immobilien.de

www.baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

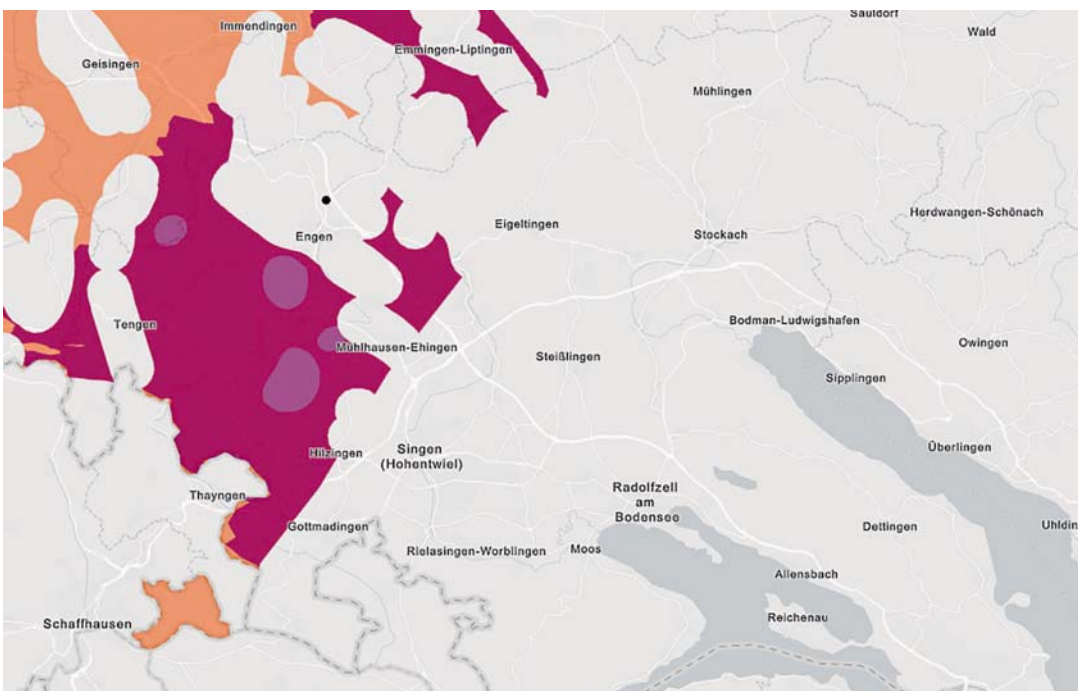
Landkreis Konstanz

Der Hegau taucht wieder als Standort bei der Endlagersuche auf

Eine erneute Überraschung gab es für die Hegauer, als am Montag die neue Karte veröffentlicht wurde, in der die erste Runde möglicher Standorte für ein Atommüll-Endlager vorgestellt wird.

von Oliver Fiedler

Denn dort ist der Hegau im Bereich Singen, Hilzingen, Tengen und in Teilen von Engen erneut als Option gelistet, die genauer unter die Lupe genommen werden sollte. Darüber informierte am Montagmittag der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung in einem Schreiben an die Gemeinden. Er lädt ganz aktuell zu einem »Bürgerdialog Endlagersuche« zur Information und Diskussion am Donnerstag, 1. Oktober um 20 Uhr digital über die Videokonferenzplattform »ZOOM« ein. An dem Gespräch wird auch sein Kollege Karsten Möring teilnehmen, der Berichterstatter für die Endlagersuche im Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit ist. Bei dem Dialog soll es um die Endlagersuche allgemein gehen und konkret um die Fragen, die sich in unserer Region stellen. Anmeldung unter andreas.jung@bundestag.de. In weiteren Untersuchungen müssten mit Blick auf die Flächen im Landkreis Konstanz auch alle Faktoren einbezogen werden, die aufgrund des bisher vorgenommenen schrittweisen Vorgehens bislang noch nicht berücksichtigt wurden – wie etwa die Zerklüftung aufgrund der früheren vulkanischen Tätigkeit in unserem Gebiet, so Andreas Jung. Eine Studie der Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe hatte etwa schon 2007 die Eignung der Barriereigenschaften im Umkreis der vulkanischen Eruptionsröhren und die damit verbundene Eignung für ein Endlager in Frage gestellt, so Andreas Jung. Verwundert zeigte sich auch Hilzingens Bürgermeister, Holger Mayer auf Anfrage des WOCHENBLATTs. Er erinnert sich zum Beispiel an die mysteriöse Erdbebenserie vor einigen Jahren mit Schwerpunkt in Hilzingen und den Teilorten, was für ihn schon ein Ausschlusskriterium wäre. Er will deshalb natürlich in der angekündigten »Fachkonferenz Teilgebiete« dabei sein, um über mögliche weitere Erkenntnisse zum Hegau informiert zu werden. Die findet allerdings ja erst im nächsten Frühjahr statt. Die aktuelle Veröffentlichung stellt einen der ersten Schritte eines langen Auswahlverfahrens dar. Entsprechend hoch ist auch noch die Zahl der möglichen Teilgebiete. Insgesamt weist der Bericht 90 Teilgebiete aus, die insgesamt 54 Prozent der deutschen Landfläche ausmachen und in Baden-Württemberg 39 von 44 Landkreisen betreffen.



Der Hegau taucht doch wieder in der Liste möglicher Standorte für ein Atom-Endlager auf, trotz der mehrfach bereits genannten Gefährdung als erdbebengefährdetes Gebiet.

renzplattform »ZOOM« ein. An dem Gespräch wird auch sein Kollege Karsten Möring teil-

nehmen, der Berichterstatter für die Endlagersuche im Ausschuss für Umwelt, Natur-

schutz und Reaktorsicherheit ist. Bei dem Dialog soll es um die Endlagersuche allgemein

Konstanz

Sebastian Lederer: »Mit Ehrlichkeit, Toleranz und Mut«

Der Kreisverband Konstanz von »Bündnis 90/Die Grünen« nominierte im Konstanzer Konzil Sebastian Lederer als Bundestagskandidaten im Wahlkreis 287 Konstanz für die Wahl 2021.

Etwa 60 Mitglieder kamen um die Bewerber anzuhören und über ihren Kandidaten abzustimmen. Im Vorfeld gingen zwei Bewerbungen ein. Ein wei-

terer Kandidat entschied sich noch am Abend für eine Spontankandidatur, so dass es Auswahl zwischen drei Bewerbern gab. Sebastian Lederer, 24 Jahre alt, gelernter Schreiner und Architekturstudent an der HTWG Konstanz, habe sich von seinen beiden Mitbewerbern dabei mit einer sehr deutlichen Mehrheit absetzen können. Der junge Grüne Nachwuchspolitiker konnte seine Themenschwerpunkte in der Klimaschutzpolitik und der Bildung setzen und gut verteidigen. »Mit Ehrlich-



Sebastian Lederer, frisch gewählter Bundestagskandidat von Bündnis90/Die Grünen. swb-Bild: Kreisverband

keit, Toleranz und Mut macht er sich auf den Weg in den Wahlkampf«, so der Kreisverband in seiner Mitteilung. An seiner Seite sieht er nach der Wahl die aktiven Mitglieder seines Kreisverbandes und natürlich seine ParteifreundInnen der Grünen Jugend, aus deren Mitte Sebastian seit einiger Zeit Politik aktiv gestaltet. Pressemeldung

Radolfzell/Landkreis Konstanz

Die fähigen Frauen der FDP

31 stimmberechtigte Mitglieder des FDP-Kreisverbands nominierten im Scheffelhof die Konstanzer Stadtverbandsvorsitzende Ann Veruschka Jurisch zur Kandidatin für den Wahlkreis Konstanz zur Bundestagswahl im nächsten September.

von Oliver Fiedler

Nach den aktuellen Regularien in Sachen Infektionsschutz konnte Kreisvorsitzende Birgit Homburger gleich zu Sache kommen. Es gab nur eine Bewerberin für die Bundestagswahl und damit könne man aber auch fähige Frauen in eine Führungsposition bringen: Ann Veruschka Jurisch (48). Sie ist als Juristin für verschie-



Die Kreisvorsitzende der FDP, Birgit Homburger, mit Bundestags-Kandidatin Ann Veruschka Jurisch. swb-Bild: of

dene Stiftungen in der Schweiz tätig und übt einen Lehrauftrag an der Universität Liechtensten aus. Sie war bei der letzten Landtagswahl als Ersatzbewerberin für Jürgen Keck angetreten, der auch mit

ihrer Unterstützung den Einzug ins Landesparlament geschafft hatte. Seit 2016 ist die Mutter dreier Kinder die Vorsitzende des FDP-Stadtverbands Konstanz. Ohne Gegenstimme wurde sie bei eigener Enthaltung nun zur Bundestagskandidatin für den Wahlkreis Konstanz gewählt. »In der Corona-Krise haben sich viele einen starken und beschützenden Staat gewünscht. Wir sind die Partei des Rechtsstaats und der Freiheit, und wir werden kämpfen gegen alle Einschränkungen, die diese Freiheit unbegründet bedrohen«, spielte sie auf die aktuelle Lage an. Schließlich sollte man sich auch im Klaren sein, dass das Geld, das derzeit für Hilfen und Rettungsschirme als Folge des Lockdown ausgegeben werde auch irgendwo herkommen müsse. Ihre Erkenntnis: In der Krise solle der Staat den Menschen dienen, und ihnen nicht noch das Leben schwer machen. Wichtig ist ihr, der Wirtschaft gute Rahmenbedingungen zu geben um sich entwickeln zu können. Bei der nötigen Transformation in Richtung Klimaneutralität sollte aber das Kind nicht mit dem Bad ausgeschüttet werden. Das Schulsystem solle nicht noch weiter erodieren, forderte sie. Die Digitalisierung gehe viel zu lange, und bei der Breitbandversorgung gebe es noch immer viele weiße Flecken. Die Innovationskraft der Region müsse weiter gefördert werden, so Jurisch. Es gelte die Hochschulen auch grenzüberschreitend stark zu halten. »Mutig, optimistisch, weltoffen und emphatisch« will sie in den Wahlkampf gehen und ihre Inhalte vermitteln, unterstrich sie abschließend.

WASSMER
Landcafé, Bauernmarkt & Floristik

Freiland-Rosen
Die schönsten Rosen der Region
RIESIGE Auswahl, besonders schöne Farben jetzt im Herbst, preiswert gebunden im Strauß nach Ihrer Wahl oder lose im Eimer – **sehr günstig**

Markthalle Wassmer / Stockach
www.markthallewassmer.com

WASSMER
Landcafé, Bauernmarkt & Floristik

Äpfel selbstpflücken:
€ 0,79/kg
täglich 9 - 17 Uhr bis einschl. 4.10. sowie 10. & 11.10.

Große Mengen an:
Lagerkartoffeln, Birnen, Hörizwiebeln, gepflückten Äpfeln
www.markthallewassmer.com
Bodenseeallee 4 · 78333 Stockach

WASSMER
Landcafé, Bauernmarkt & Floristik

Täglich frühstücken im Landcafé
Wir kochen **täglich** von 11-16 Uhr wie bei Oma – **Hausmannskost** täglich wechselnde Tagesessen z.B. Schnitzel & Kartoffelsalat, Salatteller, ver. Suppen

- Vor Ort oder zum Mitnehmen
- großer Kundenparkplatz
- ideal für eine kurze Mittagspause direkt an der B31/A81

Markthalle Wassmer, Bodenseeallee 4, Stockach
Tel. 07771-920712 / Whats App: 0160-1585488
Gewerbegebiet Blumhof – direkt an der B31/A81 Stockach Ost gegenüber BMW-Autohaus Auer
Keine Zeit? – online vorbestellen & abholen
www.markthallewassmer.com/foodtruck

WWW.GLASRAEDLE.DE

SCHÖNER WOHNEN MIT GLAS

Wintergärten
Dachverglasung
Haustüren

GLASRÄDLE

Hegastr. 4, Singen
Tel. 07731-68088

BEILAGENHINWEIS

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

ALDI SÜD

MÖBEL ROGG
BALINGEN

BAUHAUS
Wo es gut werden muss.

TEILAUSGABE:

Kaufland Radolfzell	HEM Expert
Amtsblatt Aach	EP Hiller
Wohnland Hauber	XXXLutz
Apotheke Dr. Braun	Reddy Küchen

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Sind Spielabsagen die neue Normalität?

Das Virus spielt mit

Das Risiko spielt mit auf dem grünen Rasen. Immer mehr Fußballpartien müssen wegen Corona-Fällen abgesagt werden. Wird das Virus den Spielbetrieb in der Fußballszene lahm legen?

von Ute Mucha

Die Folgen von Spielabsagen wegen Coronafälle in einer Mannschaft sind nicht nur gesundheitlicher und sportlicher Natur. Für die Amateurlieker, die ihrem Beruf nachgehen oder studieren, bedeuten Kontakte mit infizierten Spielern oder Verdachtsfälle in der eigenen oder gegnerischen Mannschaft Quarantäne und damit häusliche Isolation. Wie gehen Spieler, Trainer und das Umfeld mit diesem Risiko um?

Der FC Radolfzell musste ebenso wie Oberligist FC Rielasingen-Arlen schon zwei Spielabsagen wegen Corona hinnehmen. Da liegt die Befürchtung nahe, dass Spielabsagen wegen Verdachtsfällen oder Infektionen die »neue Normalität« in der hiesigen Fußballszene werden, wie der Vizepräsident des Südbadischen Fußballverbandes (SBFV), Dr. Christian Dusch, in einem Interview sagte. Das WOCHENBLATT sprach darüber mit Steffen Kautzmann, Trainer des Fußball-Verbandsligisten FC Radolfzell und Oliver Hennemann, Sportvorstand des FC Rielasingen-Arlen.

WOCHENBLATT: Werden Spielabsagen wegen Corona-Verdachtsfälle oder Infektionen »die neue Normalität«?

Oliver Hennemann: »Ja, das denke ich auch. Es ist lediglich eine Frage der Zeit, bis noch mehr Spieltage ausfallen und nachgeholt werden müssen. Irgendwann wird es aber kaum



Spiel abgesagt - wegen Corona wird der Spielbetrieb in den Fußballligen durcheinander gewirbelt. swb-Bild: ts

noch möglich sein, die Spielta-ge nachzuholen, da wir den Arbeitgebern nicht zumuten können, jeden zweiten Mittwoch im Geschäft zu fehlen.«

WOCHENBLATT: Wie gehen der Verein, die Spieler und Trainer mit dieser Situation um?



Steffen Kautzmann: »Durch die eigenen und auch allgemein zunehmenden Fälle haben wir die Sicherheits- und Hygienemaßnahmen nochmals verschärft und kontrollieren die Vorgaben noch stärker. Wir

versuchen die Risiken weitestgehend zu minimieren. In erster Linie, um die Gesundheit der Mannschaft, aber auch aller Mitmenschen zu schützen. Darüber hinaus wollen wir erreichen, dass im Falle einer Infektion, die ja durchaus im privaten Umfeld der Personen stattfinden kann, die Anzahl der Spieler, die in Quarantäne müssen möglichst gering gehalten werden kann. Die Auswirkungen auf das Berufs- und Privatleben sind nämlich fatal. Sportlich ist es natürlich für alle Beteiligten schwer, weil wir Woche für Woche mit der Ungewissheit arbeiten müssen, nicht zu wissen, ob gespielt werden kann. Trotzdem bin ich froh, dass wir überhaupt trainieren und spielen dürfen. Die Zeit ohne den Fußball war ziemlich triste und hat sowohl bei Trainern und Spielern aufs Gemüt geschlagen.«

Oliver Hennemann: »Wir versuchen unsere Spieler bestmöglich zu schützen, allerdings sind

wir auch auf die anderen Mannschaften angewiesen. Wenn da fahrlässig umgegangen wird, sind wir dennoch auch die Leidtragenden. Außerdem müssen wir sehr kostensparend arbeiten, da sehr viele Einnahmen wegfallen, z.B. wird unsere Tribüne nur zu einem Viertel genutzt werden können.«

WOCHENBLATT: Welche Unterstützung bekommen betroffene Vereine vom SBFV?

Steffen Kautzmann: »Vom Verband gibt es ein vorgeschriebenes Hygienekonzept und Podcasts zur Umsetzung. Ich würde mir allerdings wünschen, dass die Gesundheit der Spieler, nicht nur in Bezug auf COVID-19, sondern auch im Hinblick auf die Belastung der Spieler berücksichtigt wird. Direkte englische Wochen nach zwei Wochen Quarantäne, in denen die Spieler nicht trainieren können, oder gar Spiele am ersten Tag nach dem Ende der Quarantäne bringen ein erhebliches Risiko für Muskel- und

andere sportartspezifische Verletzungen mit sich. Auch hier sollte die Gesundheit der Spieler Vorrang vor sportlichen Motiven haben.«

Oliver Hennemann: »Der Verband begleitet die Vereine unterstützend und versucht, Hygienestandards zu etablieren. Diese Maßnahmen sind wichtig, vor allem prophylaktisch. Wenn ein Team konkret von Corona betroffen ist, dann ist der Hauptansprechpartner das zuständige Gesundheitsamt.

WOCHENBLATT: Wie sehen Sie die Chancen, dass die Saison 2020/21 noch regulär zu Ende gebracht werden kann?

Steffen Kautzmann: »Das ist natürlich schwierig zu beantworten. Ich hoffe auf jeden Fall, dass die Saison zu Ende gespielt werden kann, gehe aber davon aus, dass zumindest lokal Unterbrechungen stattfinden werden, wie beispielsweise aktuell in Gemeinden im Kinzigtal. Ich denke, dass Spielausfälle, Nachholspiele unter der Woche, Unterbrechungen im Spielrhythmus ein zentrales Merkmal dieser Saison sein werden. Ich bin trotzdem der guten Hoffnung, dass die Saison sportliche Sieger und dieses mal auch Verlierer bringen wird.«



Oliver Hennemann: »Ein verspäteter Saisonbeginn, 21 Mannschaften und mit den Pokalspielen weit über 40 Spiele, wie soll das bei den aktuellen Corona-Zahlen funktionieren?

Wir sind fast alles Amateure, haben einen anderen Job und können uns nicht komplett aus dem öffentlichen Leben zurückziehen. Ich möchte nicht schwarzmalen, aber ich denke nicht, dass wir die Saison mit allen Spielen zu Ende spielen. Ich denke wir müssen auf die Variante mit Play off- und Play down-Spielen nach der Winterpause zurückgreifen und selbst das wird nicht einfach. Aber das ist nur meine persönliche Meinung.«

Im Fall der Fälle

Der Südbadische Fußballverband (SBFV) gibt Empfehlungen und Informationen für seine Vereine auf seinem **Corona-Info-Portal**. Darüber hinaus steht der Verband mit seinen Vereinen in nahezu ständigem Kontakt, um sie für die Wichtigkeit und Sorgsamkeit in Sachen Umsetzung der Hygienekonzepte zu sensibilisieren.

Infos: <https://sbfv.de/coronavirus>.

In Bezug auf das erforderliche **Hygienekonzept** wurde in Baden-Württemberg ein gemeinsames Konzept für den Spielbetrieb entwickelt und dies den Vereinen als Muster bzw. Vorlage an die Hand gegeben. Zudem wurde von Seiten des SBFV in verschiedenen Video-Schulungen aufgeklärt.

Infos: <https://www.sbfv.de/hygienekonzept>.

In der aktuellen Situation mit steigenden Fallzahlen bleiben **Spielabsagen** aber bei allen Bemühungen nicht aus. Um den Vereinen hier mit zur Seite zu stehen wurde eine Hotline eingerichtet.

Infos: <https://sbfv.de/corona-fall-im-verein>.

SPORT IM LANDKREIS

Sport-Kalender
<i>Fußball</i>
Oberliga
Sonntag, 4. Oktober, 15 Uhr:
1. FC Rielasingen-Arlen - FC 08 Villingen
Verbandsliga
Samstag, 3. Oktober,
14.30 Uhr: FC Radolfzell - FC Teningen
Landesliga
Samstag, 3. Oktober, 15 Uhr:
FC Furtwangen - FC Singen
15.30 Uhr: SC GoBi - FC Neustadt
Sonntag, 4. Oktober, 15 Uhr:
TSV Konstanz - Hegauer FV
FC Schonach - VfR Stockach
<i>Tischtennis</i>
Badenliga Herren
Samstag, 3. Oktober, 18 Uhr: TTC Singen - TTV Weinheim
(Kreissporthalle Singen)

Fußball Landesliga-Derby

Ein mühevoller Derby-Sieg



Jubel über das 1:0 durch Sebastian Stark. swb-Bild: mu

»Verdient verloren und dennoch zufrieden«, fasste Marius Nitsch, vom Trainerduo Nitsch und Hoffmeier des SC Gottmadingen-Bietingen das Lokalderby der Landesliga beim FC Singen zusammen. Zu ängstlich traten seine Jungs auf, zu harmlos waren sie im Abschluss. Doch am Einsatz GoBi-Jungs gab es nichts auszusetzen - »sie haben nie aufgegeben«. Den zahlreichen Zuschauern wurden zwei völlig unterschiedliche Halbzeiten geboten: In den ersten 45 Minuten waren die Gastgeber das dominierende Team und belohnten sich mit dem 1:0 durch Sebastian Stark in der 24. Minute. Weitere Chancen wurden

allerdings leichtfertig vergeben. Nach dem Seitenwechsel zeigte dann der SC GoBi wesentlich

mehr Biss und erspielte sich auch einige vielversprechende Chancen, aber ohne zählbaren

Erfolg. Die Hoffnung auf den Ausgleich machte dann Jonas Holzreiter in der 66. Minute zunichte, nachdem vor ihm sowohl Stark wie auch Sven Körner am gut aufgestellte GoBi-Keeper Alain Abaz gescheitert waren, schob er zur 2:0-Führung ein. Mit zunehmender Dauer und dem einsetzenden Regen wurde die Partie ruppiger und hektischer und verlor zunehmend an Niveau. Dennoch hatten sowohl Eduard Mladoniczky, wie Holzreiter und Stark gute Möglichkeiten das Ergebnis zu erhöhen, doch sie vergaben, so dass es beim 2:0-Derby-Sieg der Hohentwieler blieb.

Ute Mucha

Thai-Boxen

Kurzen Prozess gemacht

Starke Leistungen zeigten die Kämpfer des Thai-Box Club Singen bei der Fight Night in Frauenfeld. Die Bilanz: Drei Siege, zwei Unentschieden und eine knappe Punkte-Niederlage. Alex Denisük machte durch K.o. in der ersten Runde kurzen Prozess. Mischa Meister siegte nach Punkten und Richard Swjatzki siegte durch Disqualifikation des Gegners. Die Kämpfe von Julia Gert und Timo Schmidt wurden mit Unentschieden bewertet. Maxim Freitag verlor sehr knapp nach Punkten. Mehr Infos gibt es unter www.facebook.com/thaiboxclubsingende.

Pressemeldung

Entscheidung fällt in der zweiten Runde

Über drei Stunden musste im Konstanzer Bodenseeforum auf das vorläufige Ergegebnis der OB Wahl vom Sonntag gewartet werden, der zweite Wahlgang hatte sich allerdings bereits in den Meldungen zu den Wahlkreisen angekündigt.

von Oliver Fiedler

Aus der »Pole Position« kann Herausforderer Luigi Pantisano mit 38,3 Prozent (14.174 Stimmen gehen), Amtsinhaber OB Burchardt lag am Schluss mit 35,8 Prozent (13.252 Stimmen) relativ dicht dahinter, nachdem zum Start der Auszählung die Differenz noch weit größer war. Andreas Hennemann holte mit 14,6 Prozent den dritten Rang und sieht sich nach eigenen Angaben dort, wo er sich auch erwartet hat. Er will erst eine Nacht drüber schlafen, um zu entscheiden, ob er in die zweite Runde einsteigt. Andreas Matt bekam 7,7 Pro-



WOCHENBLATT-TV: Auch die OB-Kollegen von Uli Burchhardt, Bernd Häusler (links) und Martin Staab (rechts), hielten wacker durch, bis es über drei Stunden nach der Schließung der Wahllokale endlich das Endergebnis gab. Mehr auch auf www.wochenblatt.net/tv.

zent der Stimmen und zeigte sich entschlossen zur Neuwahl anzutreten. Er sei der einzige Parteiunabhängige Kandidat, machte er deutlich. Jury Martin als fünfter Kandidat holte 3,3 Prozent der Stimmen. Die Wahlbeteiligung sei mit 55,8 Prozent die höchste seit 1980 wurde bei der Bekanntgabe des vorläufigen Ergebnisses stolz

vermerkt. Damit sei mit dem Angebot zur Briefwahl richtig gefahren. Nur rund 2.000 Stimmen seien in den Wahllokalen abgegeben werden, die aufgrund der Corona-Einschränkungen auch reduziert wurden. Luigi Pantisano will nochmals Vollgas geben, machte er im Gespräch mit dem WOCHENBLATT deutlich. Das

Team sei noch fit und er sehr dankbar für das Vertrauen, das ihm im ersten Wahlgang gegeben wurde. Es gelte weiter für das ökologische und soziale Konstanz der Zukunft zu kämpfen. Uli Burchardt erinnerte daran, dass er auch vor acht Jahren vom zweiten Platz aus im zweiten Wahlgang gewonnen hatte. Er gelte nun die verschie-

denen Positionen der Kandidaten deutlich zu machen und dass er als der Kandidat der Mitte für ein großes Miteinander in den nächsten drei Wochen um Stimmen werben wolle. Die Kandidaten Andreas Hennemann und Martin Jury haben zwischenzeitlich ihre Kandidatur zurück gezogen.

Der »Deutsche Kurzfilmpreis« kommt auf seiner Kino-Tour auch nach Singen.

Am kommenden Sonntag, 4. Oktober, um 19.30 Uhr, wird im Kommunalen Kino »Weitwinkel« im Saal des Kulturzentrum Gems in Singen eine Kompilation von sieben ausgewählten Kurzfilmen ab 19.30 Uhr im Saal des Kulturzentrums gezeigt.

An diesem Abend kann man mehrere Preisträger erleben, weil die »Lola« - so die Figur zum Preise - in verschiedenen Kategorien vergeben wird. Filme wie »Inside me«, »Die letzten fünf Minuten der Welt« oder »Blue Boy«, »Wir sprechen hier noch deutsch« oder »Der Proband« haben alle »Gold« geholt und unterstreichen ihren Ruf der eigenen Kunstform eindrucksvoll.

Für die Vorführungen ist die Zahl der Sitzplätze wie zu Corona-Zeiten üblich derzeit deutlich reduziert. Karten für den »Deutschen Kurzfilmpreis« gibt es nur an der Abendkasse des Kulturzentrums Gems

Pressemeldung

Ein Vorwurf schlägt hohe Wellen im Netz

Rund 150 Mal wurde ein Post in einem sozialen Netzwerk geteilt, in dem ein Vater über Probleme mit einer Kita aus dem WOCHENBLATT-Land klagt. Wie man am besten damit umgeht, wenn man das Gefühl hat, seine Kinder werden nicht gut betreut, darüber sprach das WOCHENBLATT mit Dr. Anke Elisabeth Ballmann.

von Dominique Hahn

Ein Post über Zustände in einem Kindergarten im WOCHENBLATT-Land hat in den letzten Wochen in einem sozialen Netzwerk Wellen geschlagen. 150 Mal wurde der Eintrag geteilt in dem ein Vater seinem Ärger über die Betreuungsqualität Luft macht. Der Träger der Einrichtung hat inzwischen einen Anwalt eingeschaltet und fordert die Herausnahme des Posts. Er beteuert, dass am Hauptvorwurf nichts dran sei. Eine schwierige Ausgangssituation für einen konstruktiven Diskurs. Zumindest wurde inzwischen aus Kreisen des Elternbeirats signalisiert, dass alle Seiten gesprächsbereit und daran interessiert seien, die Angelegenheit möglichst rasch zu klären.

Wie aber geht man am besten mit einer solchen Situation um? Das WOCHENBLATT



Wenn es in einer Kita nicht so harmonisch zugehen sollte wie auf diesem Bild, dann gibt es Gesprächsbedarf.

swb-Bild: Adobe Stock

sprach darüber mit Dr. Anke Elisabeth Ballmann, die sich seit über 25 Jahren für gewaltfreie Pädagogik und kindgerechtes Lernen einsetzt. **WOCHENBLATT: Wie beurteilen Sie besagten Fall, der in einem sozialen Netzwerk beschrieben wurde?**

Elisabeth Ballmann: »Wenn sich diese Vorfälle so zugetragen haben, was ich natürlich nicht wissen kann, liegen ganz klar Aufsichtspflichtverletzungen vor. Unter bestimmten Bedingungen ist Kindern zwar unbedingt unbeaufsichtigtes Spielen auf dem Außengelände zu erlauben. Allerdings wurden einige der Kriterien (nur Vorschulkinder, sicheres Gelände, Kinder haben bereits Verständnis für Regeln, alle 15 Minuten schaut jemand nach den Kindern) - glaubt man den Be-

schreibungen aus dem Post nicht eingehalten. Bauchschmerzen als Vorwand dafür, dass Kinder von der Kita abgeholt werden wollen, sind ein klares Indiz dafür, dass diese Kinder sich dort nicht wohlfühlen und man sollte die Sorgen der Kinder auf jeden Fall ernst nehmen.« **WOCHENBLATT: Kommt es oft vor, dass solche oder ähnliche Fälle an Sie heran getragen werden oder sind das Einzelfälle?**

Elisabeth Ballmann: »Leider sind es keine Einzelfälle, wenn auch immer von Einzeltäterinnen begangen - es ist nie ein ganzes Team, das gewaltvoll handelt. Ich habe in den vergangenen 15 Jahren über 9.000 Erzieherinnen die Frage gestellt, ob sie jemals selbst Gewalt angewendet haben oder

eine Kollegin bei der Anwendung psychischer und/oder physischer Gewalt beobachtet haben und ausnahmslos alle stimmten zu, dass vor allem psychische Gewalt in Kitas keine Ausnahme ist. Die meisten Erzieherinnen leisten hervorragende Arbeit, jedoch gibt es viel zu viele schwarze Schafe. Seit der Veröffentlichung meines Buches vor einem Jahr, werden mir sehr viele Fälle geschildert. Eltern und Erzieherinnen bitten um Hilfe und suchen nach Lösungsmöglichkeiten.«

WOCHENBLATT: Gibt es bestimmte Alarmsignale bei Kindern, an denen Eltern merken können, dass in der Kita etwas falsch läuft, auch wenn die Kinder nichts darüber erzählen?

Elisabeth Ballmann: »Junge Kinder sprechen nur äußerst

selten verbal über das, was ihnen passiert, denn die subtilen Formen von Gewalt verstehen sie noch nicht. Kinder drücken sich hauptsächlich über ihr Verhalten und ihren Körper aus. Es gibt einige Symptome, wobei keines davon spezifisch ist. Kinder zeigen sich oft ängstlich, abweisend, sie sind sehr wachsam, schreckhaft, angespannt, sie wehren sich kaum oder extrem, wenn ihnen etwas unangenehm ist. Viele haben Ess- und Schlafprobleme, Aufmerksamkeitsstörungen, Schmerzen, sind oft traurig, unzufrieden, schlecht gelaunt und niedergeschlagen. Einige sind entwicklungsverzögert, haben Vertrauensprobleme, Verlustängste und Störungen des Sozialverhaltens. Manche Kinder bestrafen und verletzen sich selbst, weil sie sich falsch und schuldig fühlen.«

WOCHENBLATT: Haben Sie Tipps für Eltern, die in einer ähnlichen Situation sind wie die Eltern aus unserem Beispiel?

Elisabeth Ballmann: »Eltern sollten zunächst mit der betreffenden Erzieherin und der Leitung sprechen und versuchen den Fall zu klären. Wenn das nicht klappt, auf jeden Fall den Träger und die Fachaufsicht einschalten. Die Polizei ist dann zuständig, wenn es sich um strafrechtlich relevante Vorfälle handelt, das sind hauptsächlich Körperverletzung und Isolation, also kneifen, schlagen, Essen in den Mund stopfen etc. und wenn ein Kind zum Beispiel alleine, bei geschlossener Tür, in ein Zimmer sitzen muss.«

WOCHENBLATT: Was ist von Seiten des Kita-Trägers zu beachten, wenn solche Vorwürfe laut werden?

Elisabeth Ballmann: »Träger sollten jedem Vorwurf nachgehen und Probleme mit allen Beteiligten offen kommunizieren. Schon der Versuch einer Vertuschung wird sich rächen, denn irgendwie kommt es immer raus und der Ruf einer Einrichtung ist schnell ruiniert!«



Dr. Anke Elisabeth Ballmann setzt sich seit über 25 Jahren für gewaltfreie Pädagogik und kindgerechtes Lernen ein. 2007 gründete sie das Institut »Lernmeer« für die Fort- und Weiterbildung pädagogischer Fachkräfte. Seitdem hat die erfahrene Pädagogin und Psychologin rund 9.000 ErzieherInnen begleitet und war in mehr als 500 Kitas. Ihr Bestseller »Seelenprügel - Was Kindern in Kitas wirklich passiert. Und was wir dagegen tun können.« ist im September 2019 bei Kösel erschienen. Sie ist Gründerin der Stiftung Gewaltfreie Kindheit. www.ankeelisabethballmann.de, www.lernmeer.de www.stiftung-gewaltfreie-kindheit.de.

Wohnen in der Alpenstraße in Böhringen



Florian Schellhammer
Baugenossenschaft
Familienheim Bodensee

»Wir freuen uns, dass wir die Maßnahme mit qualifizierten Unternehmen aus der Region ausführen können. Die Maßnahme ist bisher reibungslos abgelaufen. Hierfür möchten wir uns auch bei der Nachbarschaft bedanken.«



So sollen die neuen Häuser in der Böhrringer Alpenstraße nach ihrer Fertigstellung aussehen.
swb-Grafik: Familienheim Bodensee.

Neubauprojekt der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee in Böhringen

In Zeiten, in denen Baugebiete knapp sind, ist innerörtliche Nachverdichtung ein wichtiges Thema. Mit ihrem neuesten Bauprojekt unterstützt die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee genau dieses Ziel. In der Böhrringer Alpenstraße entstehen gerade sechs neue Reihenhäuser auf einer freien Grundstücksfläche hin-

ter dem Haus Alpenstraße 3/5. »Der Bedarf an günstigen Mietwohnungen ist sehr hoch. Deshalb war es uns wichtig, dieses Projekt hier auf unserer noch freien Grundstücksfläche umzusetzen«, erklärt Florian Schellhammer von der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Die Neubauten gliedern sich in zwei Baukörper und sind überwiegend in Ziegelbauweise erstellt. Baubeginn war bereits im Frühjahr letzten Jahres, die Fertigstellung ist für Ende 2020 geplant. »Das ist zwar ein sportlicher Zeitplan, aber alle Gewerke sind vergeben und ich bin zuversichtlich, dass wir das schaffen können«, betont Schellhammer. Als nächster Schritt folgt nach der Fertigstellung der Fassaden der Innenausbau. Die Wohnfläche beträgt jeweils knapp 130 Quadratmeter. Im Erdgeschoss gibt es ein großzügiges Wohn- und Esszimmer sowie ein Gäste-WC und natürlich die Küche, die sogar schon komplett mit einer fertigen Einbauküche ausgestattet sein wird, wenn die Mieter einziehen. »Das haben wir schon öfter so gehandhabt. Bei den Mietern kommt

das sehr gut an«, betont Schellhammer und fügt hinzu: »Es ist uns dabei wichtig einen guten Standard umzusetzen«. Im ersten Stock gibt es zwei Zimmer sowie ein großes modernes Badezimmer. Das Schlafzimmer mit eigenem kleinen Bad, Ankleidezimmer und Balkon befindet sich im zweiten Obergeschoss. Daneben verfügt jedes Haus über einen kleinen Gartenbereich mit Terrasse und Grünfläche. »Bei der Planung der Anlage hatten wir besonders Familien mit Kindern im Blick«, betont Schellhammer. Die insgesamt 23 Stellplätze (für Alt- und Neubau) sind in einer Tiefgarage untergebracht. Aktuell ist die Vermarktung bereits angelaufen. Interessenten können sich bei der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee melden.

Dominique Hahn

Hohe Fachkompetenz

Bei dem Neubauprojekt bestand die Aufgabe darin, die bestehende Wohnanlage nach zu verdichten, um zusätzlichen kostengünstigen (Miet-)Wohnraum zu schaffen. Die Herausforderung war, auf relativ engem Raum, eine Lösung zu finden die städtebaulich ansprechend ist.

So entstand ein Neubau, bestehend aus 2 rechteckig zueinander stehenden Reihen mit jeweils 3 Wohnhäusern und gemeinsamer Tiefgarage. Die Gebäude sind so angeordnet, dass genügend Abstand zum Bestand besteht und eine natürliche Belichtung gewährleistet ist. Moderne offene Grundrisse und die klar gegliederte Fassadengestaltung mit grobem Putz in Besenstrichoptik soll sich bewusst von der Gestaltung des Bestandgebäudes absetzen. Die Fensteröffnungen werden durch umlaufende Faschen und differenzierter Farbgestaltung zusätzlich betont.



Achim Sauer, freier Architekt.
swb-Bild: privat

Ich genieße das angenehme und kollegiale Verhältnis, welches das Team der Familienheim Bodensee mit meinen Mitarbeitern und mir pflegt. Das ist die Basis für eine sehr zielorientierte und unkomplizierte Zusammenarbeit. Außerdem imponiert mir, mit wieviel Sachverstand an die Projekte herangegangen wird. Solch hohe Fachkompetenz beim Bauherrn ist selten.

BAUGENOSSENSCHAFT
FAMILIENHEIM
BODENSEE

Wir gratulieren
zum gelungenen Neubau!

Tebo 2000

Farben + Bodenbelagsfachmarkt

Eisenbahnstr. 12 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 5 88 11 · www.tebo2000.de

kleiner metallbau

In Metall ganz groß!

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag!

zertifiziert nach DIN EN 1090

Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Tel. 07774-923710
www.kleiner-metallbau.de

Geländer

Balkone

Treppen

Überdachungen

Zäune

Edelstahl

Stahlbau

DIE KOLA AUS DER HEIMAT

RANDEGGER.DE

RS RECK
ROLLENDEN SONNENSCHUTZTECHNIK

Wir gratulieren zum Neubau!

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

© SWB

KATASTER-VERMESSUNG

HAAS

INGENIEURBÜRO FÜR VERMESSUNG
ÖFFENTLICH BESTELLTER VERMESSUNGSINGENIEUR

DIPL.-ING. JÜRGEN HAAS
ZUM DEGENHARDT 22 · 88662 ÜBERLINGEN

TEL.: 07551.95 12 - 0 FAX: 07551.95 12 - 95
MAIL@IBV-HAAS.DE · WWW.IBV-HAAS.DE

GLOCKER
ELEKTROTECHNIK

HERZLICHEN DANK FÜR DEN AUFTRAG.

78359 Nenzingen · Tel. 07771/6755 · info@glocker-elektrotechnik.de
www.glocker-elektrotechnik.de Wir können STROM!

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau.

JOOS GmbH

JOOS GmbH | Neubohlingen 7 | 78315 Radolfzell | Tel. 0171-8150520

Sanitär - Heizung - Blechnerei

Bischof

Kundendienst
Sanitäre Installation
Badsanierungen

Heizung
Blechnerei
Solar

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der Sanitär- und Lüftungsarbeiten.
Herzlichen Dank für die gute und faire Zusammenarbeit!

6638 St. Nikolausstr. 12 · 78315 Radolfzell

Wir danken für den Auftrag!
Ausführung der Putz- und Trockenarbeiten.

Niederberger
PUTZ & STUCK

FOHRENWEG 10 · 78224 SINGEN-FRIEDINGEN · TEL. 07731/48719 · FAX 48067



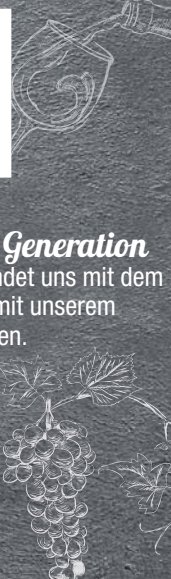
E neukauf Rielasingen-Worblingen • E neukauf Moos • City-Markt Singen
...nah und gut Tengen • Worblingen • Überlingen-Ried
Angebote gültig von Donnerstag, 01.10. bis Freitag, 02.10.2020

Münchows Spezialitäten zum Sonderpreis



Weingut Vollmayer
Weingenuss in vierter Generation
Leidenschaft und Liebe verbindet uns mit dem Wein und der Natur, was wir mit unserem familiären Teamgeist einbringen.

Bacchus feinherb,
Müller Thurgau trocken
Regent trocken oder
Spätburgunder
0,75-L-Flasche
Preis siehe Auszeichnung



1.76

Fenchel von der Höri, Klasse I, in der Hausapotheke hilft Fenchel gegen Völlegefühl, Halsschmerzen und Schnupfen, in der Küche peppt er jedes Gericht auf, 1 kg



7.95

Höri Bülle Klasse I, eine rote Speisewiebel mit charakteristischer Form und Farbe, die traditionell auf der Bodensee-Halbinsel Höri angebaut wird, EU-geschützte Spezialität, 5-kg-Sack (1 kg = € 1,59)



3.92

Brokkoli von der Höri, Klasse I, Vitamin C, Kalzium, Karotin, der Brokkoli übertrifft den Blumenkohl, mit dem er eng verwandt ist, 1 kg



2.90

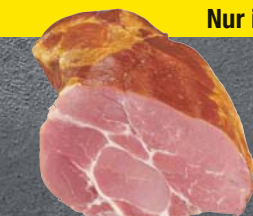
Zwetschgen von der Höri, Klasse I, eignen sich hervorragend zum Backen, Einkochen, als Zwetschgenmus, Kompott oder Konfitüre, für süße und herzhaftere Gerichte, 1 kg



0.32

Zott Sahne Joghurt verschiedene Sorten, z. B. Joghurt Amarena-Kirsch 150 g (100 g = € 0,21), Becher

Nur in Rielasingen-Worblingen und Moos an der Bedientheke



0.98

Kasseler Hals Kasseler ist bei einer Kerntemperatur von 54 °C saftig und noch leicht glasig, 100 g



1.07

Kohl-Rouladen Bezeichnung für gefüllte Kohlblätter, die gegart, gedünstet oder geschmort werden, 100 g



3.23

Italianischer Alpenblüten-Rohschinken „Al Fiore“ ital. Rohschinken in klarer Bergluft luftgetrocknet, mit Rosen-, Ringelblumen-, Sonnenblumen- und Kornblumen-Blüten sowie Bergkräutern ummantelt, 100 g



1.66

Hofglück Lyoner-Aufschnitt 3-fach sortiert, mit Paprika, Bierschinken und Lyoner, Hofglück steht für Fleisch der Premiumstufe, ausgezeichnet mit zwei von zwei Sternen „Für Mehr Tierschutz“ vom deutschen Tierschutzbund, 100 g



2.44

Bergkäse der Käseerei Biedermann Tirol, Tannheimertal österreichischer Bergkäse aus silofreier Kuhmilch, mind. 45% Fett i. Tr., feinwürzig, darf bei keiner Brotzeit fehlen, 100 g



3.52

Le Gruyère höhlengereift Schweizer Hartkäse aus Kuhmilch, mind. 49% Fett i. Tr., extralange Reifung unter natürlichen Bedingungen in einer Sandsteinhöhle, 100 g



4.35

Zanderfilets aus Wildfang, gefangen in Estland, festes, helles Fleisch, 100 g



6.89

Prinz Sockeye Wildlachs geräuchert kanadischer Sockeye Wildlachs in seiner natürlichen Farbe, fein geräuchert und mit feiner Kräuterauflage, 100 g



3.23

Roulette Ofenkäse verschiedene Sorten und Fettstufen, 320-g-Packung (1 kg = € 10,09)



8.71

Lavazza Crema e Aroma, Espresso Cremoso und weitere Sorten, ganze Bohnen, 1-kg-Packung

Wir ♥ Lebensmittel.

Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen



GLASDUSCHEN NUR VON **GLASRÄDLE**
SINGEN, TEL. 077 31-6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Ärztetafel



Urlaub

Hausarztpraxis

Dr. med. Hartmut Kästner
Ramsener Str. 4 · 78262 Gailingen

Wir machen Erholungspause
vom 5.10.2020 bis 11.10.2020

Vertretung in dringenden Fällen hat
Dr. Psczolla, Tel. 07734/97191.
Ab Montag, dem 12.10. sind wir
wieder für Sie da.

Dr. med. J. TRAUTH

Facharzt für
Orthopädie und
Rheumatologie

Sportmedizin, Akupunktur,
Schul- & Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ekkehardstr. 46 · 78224 Singen
Tel. 07731 / 65111,
www.drtrauth.de

Keine Sprechstunde vom
12. bis 16. Oktober 2020

Termine können zu den üblichen Sprechzeiten
Mo. - Fr., 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Mo., Di., Do., 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
telefonisch, persönlich oder per Mail
vereinbart werden.

Vertreter: Dr. Schiller/Zimmermann

Viola-Apotheke
VOLKERTSHAUSEN

Schwermetallbelastungen
in Ihrem Haar?
Haarmineralstoffanalysen
wie bisher in Ihrer

Viola-Apotheke
VOLKERTSHAUSEN
(ehem. Aachtal-Apotheke)

Wir beraten Sie gerne.
Telefon: 07774 / 932 60

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT

Wir geben Kindern ein Zuhause. Helfen Sie mit!

Pestalozzi Kinderdorf | Bank für Sozialwirtschaft
DE60 6602 0500 0007 7330 04 | BFSWDE33KRL
www.pestalozzi-kinderdorf.de



AUS DEM HERZEN
DER REGION



RANDEGGER.DE

PRAXIS FÜR NATURHEILVERFAHREN –

SCHMERZAMBULANZ

HP. AXEL M. KORNMAYER, DR. EWALD PIEL
ENGE STR. 4 (POSTARKADEN), 78224 SINGEN

AUS DEM URLAUB ZURÜCK

TELEFONISCHE VORANMELDUNG ERFORDERLICH **07731/61848**

Behandlungsschwerpunkte

I. V. SAUERSTOFF-THERAPIE BEI:

- DURCHBLUTUNGSSTÖRUNGEN (GEHIRN – HERZ – BEINE)
- DIABETISCHE GEFÄSSSCHÄDEN (POLYNEUROPATHIEN)
- GEDÄCHTNISSTÖRUNGEN – DEMENZ
- SCHLAGANFALL- U. HERZINFARKTFOLGEN
- RHEUMATOIDE ARTHRITIS
- VERBESSERUNG DER IMMUNITÄTSLAGE

BIOLOG. GANZHEITLICHE SCHMERZTHERAPIE WIRBELSÄULE + GELENKE

Stressless Sonderverkauf nur noch bis Sa. 10.10.2020

Stressless

MEGA-EVENT
mit Werksberatung vom Hersteller!

SENSATIONELL
günstige Preise!

Auf Lager- und Ausstellungsware

MINDESTENS

30%

Auf
unserer
Aktions-
fläche



BRAUN



Singen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon (07731) 8 75 80
Email: info@bmc-si.de
www.braun-moebel.de

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag – Samstag 9.30 – 19.00 Uhr

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

MIT EINER FÜLLE VON
ANGEBOTEN & TERMINEN

»

WOCHENBLATT



Corona und die Erkältungssaison

Im Herbst rollt sie an: Die Grippe- und Erkältungswelle. Das kann gerade in Zeiten steigender Corona-Zahlen mit ähnlichen Symptomen wie Husten, Fieber und Müdigkeit bei Arbeitnehmern wie Arbeitgebern zu Unsicherheiten im Umgang mit der Situation führen.

von Ute Mucha und Dominique Hahn

Mit dem Beginn der Erkältungssaison kommt auch die Zeit, in der viele Menschen Symptome zeigen werden, die auch auf eine Infektion mit dem Corona-Virus hinweisen könnten. Da stellt sich die Frage, ab wann es sinnvoll ist, zuhause zu bleiben, beziehungsweise mit dem Hausarzt abzusprechen, ob eine Testung Sinn macht.

Gleichzeitig stellt sich für viele Arbeitgeber derzeit die Frage, wie sie das Geschäft am laufen halten können wenn schlimmstenfalls viele ihrer Mitarbeiter aufgrund verdächtiger Symptome zuhause bleiben müssen und wie der arbeitsrechtliche Status von Menschen ist, die zwar keine Symptome haben, aber trotzdem in Quarantäne müssen, zum Beispiel weil sie Kontakt zu einer infizierten Person hatten oder einen symptomfreien

Verlauf von COVID-19 durchmachen.

Arbeitskollegen nicht gefährden

Das Gesundheitsamt des Landkreises Konstanz rät im Zusammenhang mit Erkältungssymptomen grundsätzlich eher zur Vorsicht. »Wer in der heutigen Zeit Erkältungssymptome hat, sollte zu Hause bleiben und nicht zur Arbeit gehen oder die Schule oder Universität besuchen.

In diesem Fall ist telefonisch mit dem Hausarzt oder der Hausärztin Kontakt aufzunehmen. Dieser oder diese entscheidet über das weitere Vorgehen und unter anderem auch darüber, ob ein Abstrich auf COVID-19 durchgeführt wird«, teilt das Gesundheitsamt auf Anfrage des WOCHENBLATTS mit.

Der Hausarzt entscheidet letztendlich

auch darüber, ob eine Arbeitsunfähigkeit vorliegt und bescheinigt diese gegebenenfalls.

»Wer heute mit akuten Erkältungssymptomen zur Arbeit geht oder beispielsweise eine Gemeinschaftseinrichtung aufsucht handelt verantwortungslos und gefährdet unter Umständen andere Personen«, so

die Mitteilung des Gesundheitsamts.

Ab wann wird man krankgeschrieben?

Bei Verdacht auf eine Infektion mit dem Corona-Virus wird Betroffenen häufig empfohlen, zu Hause zu bleiben und nicht mehr zur Arbeit zu gehen. Die Gesundheitsämter ordnen nicht selten eine Quarantäne von mindestens 14 Tagen an. Aber auch Arbeitgeber schicken Mitarbeiter häufig vorsichtshalber nach Hause, wenn diese unmittelbaren oder mittelbaren Kontakt zu einer infizierten Person hatten. Aber wie sieht die Arbeitsrechtliche Situation in diesem Fall dann aus?

Die Kassenärztliche Vereinigung gibt hierzu folgende Vorgaben: Ist der Patient krank, weil er zum Beispiel Schnupfen und leichte Halsschmerzen hat, stellt der Arzt eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung (AU-Bescheinigung) aus.

Zeigt der Patient, der in Quarantäne bleiben muss allerdings keine Symptome, darf ihn der Arzt auch nicht krankschreiben. Das gelte auch, wenn die Person auf das Virus positiv getestet wurde, heißt es in der Mitteilung des Verbandes. In diesem Fall reicht der Patient den behördlichen Bescheid über die Anordnung der Quarantäne beim Arbeitgeber ein.

testet wurde, heißt es in der Mitteilung des Verbandes. In diesem Fall reicht der Patient den behördlichen Bescheid über die Anordnung der Quarantäne beim Arbeitgeber ein.

Quarantäne ohne Symptome

Für Personen, die sich in einer behördlich angeordneten Quarantäne befinden, aber keine

ne Krankheitssymptome aufweisen, darf der Vertragsarzt keine AU-Bescheinigung für den Arbeitgeber ausstellen. Dies gilt auch für positiv auf SARS-CoV-2 getestete Personen ohne Symptomatik.

In diesem Fall ist die Entgeltfortzahlung durch den Arbeitgeber über die Entschädigung nach dem Infektionsschutzgesetz gesichert. Der Patient reicht dazu den behördlichen Bescheid über die Anordnung der Quarantäne beim Arbeitgeber ein. Der Arbeitgeber wiederum kann sich die Lohnfort-

zahlung dann über die zuständigen Behörden erstatten lassen. Sobald eine Person, die zunächst symptomfrei war, aber während der Quarantäne erkrankt, besteht von diesem Zeitpunkt an Arbeitsunfähigkeit wegen Krankheit. Bei Arbeitsunfähigkeit ist also trotz Quarantäne eine AU-Be-

desland erstattet bekommt. Manche Arbeitgeber bitten Mitarbeiter, die mittelbar Kontakt zu einem Verdachtsfall hatten, vorsorglich zu Hause zu bleiben.

Auch hier gilt: Ist der Betroffene nicht krank, kann der Arzt keine AU-Bescheinigung ausstellen.

Wie gehen Hausärzte mit dieser Situation um?

scheinigung durch den Arzt erforderlich.

Quarantäne mit Symptomen

Bei einer bestätigten Infektion mit dem Coronavirus und Krankheitssymptomen stellt der behandelnde Vertragsarzt eine AU-Bescheinigung aus. In diesem Fall erfolgt die Lohnfortzahlung durch den Arbeitgeber, der diese aber nicht vom Bundes-

Vorsorgliche Quarantäne bei mittelbarem Kontakt

Das WOCHENBLATT fragte Dr. Michael Psczolla, ein erfahrener Allgemeinmediziner mit einer Hausarztpraxis in Gailingen. Er ist auf die Zunahme von Erkältungs- und Grippeerkrankungen in den kalten Jahreszeiten vorbereitet. »Das ist in jeder Wintersaison so«. Menschen mit Symptomen, die zur Risiko-Gruppe gehören, werden bei ihm in der Praxis auf Covid-19 getestet und werden symptombezogen auch arbeitsunfähig geschrieben. »Ich beurteile die Arbeitsunfähigkeit der Patienten unabhängig von der Art des Virus«. Menschen ohne Symptome – wie zum Beispiel Reiserückkehrer – dürfe er nicht arbeitsunfähig schreiben. Diese müssten eine notwendige Quarantäne mit ihrem Arbeitgeber abklären.



swb-Bilder: Adobe Stock

Leserresonanz

Minusgrade in den Klassenzimmern?

Viel und regelmäßig Lüften, das wird als Corona-Prävention für geschlossene Räume empfohlen, auch im Winter. Zur Lüftungssituation an den Schulen erreichte das WOCHENBLATT folgender Leserbrief:

»Die aktuelle Corona Situation stellt uns alle vor schwierige Aufgaben. Gerade Schulen haben es nicht leicht, Corona Regelungen schnell umzusetzen, um einen geregelten Schulbetrieb aufrechtzuerhalten.

Leider müssen hierbei auch Entscheidungen des Kultusministeriums umgesetzt werden, die von der Kultusministerin und ihren Kollegen aus dem Kultusministerium aus warmen und vermutlich auch klimatisierten (Einzel-)Büros getroffen werden, ohne selbst in solch einer Lage zu sein, wie es unsere Schüler sind. Dies betrifft die Vorgabe, Fenster und Türen im Klassenzimmer geöffnet zu lassen, um für eine ausreichende Belüftung und Luftumwälzung zu sorgen.

Leider wurde bei dieser Vorgabe nicht bedacht, dass die kalte Herbst- und Winterzeit vor der Tür steht. Gerade bei den aktuellen Temperaturen im einstelligen Bereich sitzen die Kinder bereits jetzt mit dicken Pullovern und Jacken in einem zugigen Klassenzimmer – und frieren. Und dann sollen hier unsere Kinder nicht krank werden, vor allem wenn die Temperaturen auch in den Minusbereich gehen werden? Aufgrund der coronabedingten Sensibilisierung

aller führt dann eine einfache Erkältung mit Husten, Schnupfen und Halskratzen (ohne Fieber) bereits zu Fehlzeiten (Vorgabe des Kultusministeriums) und ggf. einem Corona-Test, wobei die Kinder bis zum hoffentlich dann negativen Ergebnis der Schule fernbleiben müssen. Wie soll in diesen zugigen, kalten Klassenzimmern ein qualitativ hochwertiger Unterricht stattfinden? Wie sollen Kinder hier schriftliche Arbeiten und Klausuren schreiben,

wenn sie im Unterricht dicke Jacken, später vielleicht auch Mützen, Schal und Handschuhe tragen müssen, um nicht zu frieren? Die Arbeitsstättenverordnung sieht für Büroarbeitsplätze eine Mindesttemperatur von mindestens 20°C bei leichter Tätigkeit vor, die so sicherlich auch auf Schulen übertragen werden darf. Jedoch können die Schulen diese Arbeitsstättenverordnung so (geöffnete Fenster und Türen) sicherlich nicht einhalten. Was plant hier

die Stadt Singen für unsere Kinder an den Schulen? Werden Decken und Heizstrahler für Kinder und auch Lehrer kostenlos zur Verfügung gestellt? Ich hoffe hier auf eine schnelle und unbürokratische Umsetzung der Stadt und Schulen zum Wohle unserer Kinder.«

Stefan Haschke, Singen.

Leserbriefe geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Landkreis Konstanz

Über tausend Demonstranten kritisieren politischen Klimastillstand

Nachdem die Fridays for Future-Bewegung (FFF) in den letzten Monaten größere Demonstrationen aus Gründen des Infektionsschutzes ausgesetzt hatte, meldete sie sich nun mit einer fulminanten Großdemonstration wieder zu Wort.

von Oliver Fiedler

Nach Angaben der Polizei und den VeranstalterInnen nahmen an der Demonstration in Konstanz rund 1.200 Personen teil, darunter neben zahlreiche SchülerInnen und Studierenden auch Personen aller Altersgruppen. Ihre Botschaft: Die anstehende Wahl des Oberbürgermeisters von Konstanz sei von zentraler Bedeutung für den kommunalen Klimaschutz in Konstanz und was bisher unter OB Burchardt passiert sei, reiche bei weitem nicht aus.



Drei Kundgebungen wurden bei der Fahrraddemonstration von »Fridays for Future« in Singen an drei Plätzen gegeben. In Konstanz haben beim weltweiten Klimastreik rund 1.200 Personen teilgenommen.

swb-Bild: of

In Singen waren rund 50 Personen trotz garstigem Regen an der Demonstration per Fahrrad durch die ganze Innenstadt beteiligt. Dort wurde bemerkt, dass die Wahlen in Nordrhein-Westfalen gezeigt hätten, das Klimapolitik diese entscheiden kön-

ne. Auch in Radolfzell wurde gegen den derzeitigen politischen Klimastillstand demonstriert. Die Demonstration, die eine Kooperation der FFF-Ortsgruppen Konstanz, Radolfzell und Singen war, wurde bereits im Vorfeld von einer Vielzahl gesellschaftlicher Akteure un-

terstützt, darunter ver.di, save me Konstanz, die Young Caritas, die Lutherpfarre, verschiedene hochschulpolitische Gruppen und eine Vielzahl lokaler Unternehmen sowie weitere Konstanzer AkteurInnen. Laut FFF sei es wichtig gewesen zu zeigen, dass auch Großde-

monstrationen in Konstanz mit einem entsprechenden Infektionsschutzkonzept möglich seien. Sowohl die VeranstalterInnen als auch die Polizei zeigten sich mit der Einhaltung der Infektionsschutzregeln sehr zufrieden.

Unzufrieden sind die jungen AktivistInnen aus Konstanz dagegen mit der Klimaschutzpolitik von Uli Burchardt, dem sie vorwerfen, er habe in den letzten acht Jahren zu wenig für den Klimaschutz getan. »Selbst nach der Ausrufung des Klimanotstands ignoriert Uli Burchardt die Dringlichkeit der Klimakrise und lehnt das aus klimawissenschaftlicher Sicht notwendige Ziel »2030 klimaneutral« ab«, empörte sich Frida Mühlhoff in ihrer Rede.

Der Protest der Demonstrierenden richtete sich auch gegen den Kurs der Bundesregierung. Sie bemängeln, dass die Klimaschutzmaßnahmen der Bundesregierung nicht geeignet seien, die Erderhitzung gemäß des Pariser Klimaabkommens auf

deutlich unter 2°, besser 1,5°, zu begrenzen. Mit dem Corona-Konjunkturpaket sei eine historische Chance vertan worden, den dringend nötigen Umbau der Wirtschaft in die Wege zu leiten, so die Konstanzer Ortsgruppe von FFF.

Die VeranstalterInnen zogen eine positive Bilanz des Tages: »Wir waren überwältigt von der Zahl der Teilnehmenden und auch davon, wie vernünftig sie sich auf der Demo verhalten haben. Das alles zeigt, dass die Klimakrise nicht vergessen ist und deswegen werden wir auch weiter demonstrieren, bis auch die Politik die Krise endlich ernst nimmt«, so Jared Schiffer von Fridays for Future.

In Singen wurde zusätzlich darauf verwiesen, wie groß der Anteil der Fleischesser am Klimawandel ist.

Dort präsentierte Mario Hüttenhofer zudem die Initiative »Klima vor 8«, die regelmäßige Klimaberichte vor den Nachrichten fordert, ähnlich der Börsen- nachrichten.

- Anzeigen -

Bauen & Wohnen

Handwerker wissen wie es geht

Thema des Monats: Heizen, Isolieren, Energiesparen

NACHRÜSTEN STATT STÜTZEN

Jeder von uns trägt den Wunsch in sich, möglichst lange in den eigenen vier Wänden, im gewohnten sozialen Umfeld wohnen zu bleiben. Eine sichere Treppe trägt dazu bei, aktiv am Leben teilnehmen zu können, denn schon wenige unüberwindbare Stufen schließen einen oftmals vom Leben draußen aus. Dabei lässt sich ganz einfach und unkompliziert an nahezu jeder Treppe ein Handlauf nachrüsten. Wenn die Treppe um die Ecke führt, sollte darauf geachtet werden, dass auch an der Wandseite ein Handlauf entlangführt. Der Grund dafür ist simpel: Hier sind die Treppenstufen breiter, was jeden dazu einlädt, dort die Treppen nach oben oder unten zu steigen. Durch die große Dekorvielfalt von Flexo Handlauf besteht die Möglichkeit, den Handlauf farblich passend zur Inneneinrichtung oder Treppe zu wählen. Auch im Außenbereich, zum Beispiel an der Treppe vor der Haustüre oder auf steilen Gartenwegen, bietet ein Handlauf große Sicherheit. Montiert auf Stützen kann für jede Gartentreppe der passende Handlauf gefunden werden. Bei Bedarf geht es ganz einfach: Flexo Handlauf kontaktieren, der Außendienstmitarbeiter kommt vorbei und bietet unverbindliche, individuelle Lösungen an.

Flexo-Handlaufsysteme
 Industriepark 310,
 78244 Gottmadingen,
 Fon: 07731/82280-0

DIE ZEIT TICKT GEGEN ALTE HOLZÖFEN

Rund zwei Millionen alte Holzfeuerungen müssen bis Ende 2020 stillgelegt, nachgerüstet oder ausgetauscht werden. Dies gilt für alle Einzelraumfeuerstätten mit einer Zulassung vor dem 1. Januar 1995, wenn sie den verschärften Anforderungen der 2. Stufe der 1. BImSchV nicht entsprechen. Darauf weist der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik hin.

Zählt mein Ofen dazu?

Zu den sogenannten Einzelraumfeuerstätten zählen neben Kaminöfen, die früher oft als Schwedenöfen bezeichnet wurden, auch Kachelöfen, Heizkamine und Pelletgeräte. Das Alter ermittelt der Schornsteinfeger anhand des Typenschildes am Ofen.

Auf diesem ist das Jahr der Typprüfung eingeprägt. Ob die eigene Holzfeuerung die Anforderungen einhält, kann der Betreiber auch in der Online-Datenbank des HKI mit über 6.000 aufgeführten Geräten einsehen, wenn der Hersteller und die Bezeichnung der Feuerstätte bekannt sind. Die Initiative des Gesetzgebers erfolgt aus gutem Grund. Zeitgemäße Verbrennungstechnik mit optimierter Luftzufuhr und wärmereflektierenden Materialien im Feuerraum, verringern zum einen die Emissionen gegenüber Altgeräten um bis zu 85 Prozent. Und zum anderen verbrauchen neue Öfen für die gleiche Wärmeleistung bis zu einem Drittel weniger Brennstoff. Zu finden ist das Register unter www.ratgeber-ofen.de.



Glaserei – Fenster- und Türenbau
 Hauptstr. 7 · 78253 Eigeltingen · Tel. 0 77 74 / 2 33
 Zwischen den Wegen 36 · 78239 Rielasingen-Worblingen
 Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.martin-fensterbau.de



DIE BODENBELÄGE - UND PARKETT SPEZIALISTEN

Offo-Hahn-Straße 26
 78224 Singen
 T: 0 77 31 - 18 23 35
 F: 0 77 31 - 18 23 37
www.topbodenbelag.de
info@top-bodenbelag.de

AUS DEM HERZEN DER REGION



Unser Leichtes
 Natürliches Mineralwasser mit 3,8 gr/L Kohlensäure

Gutes vom See

LANDEGGER
 Oetillon-Quellwasser

RANDEGGER.DE

Alles aus einer Hand
 Aufmaß - Produktion - Montage - Service

Deggelmann GmbH
 Schreinerei & Fensterbau
 Tel: 07533 / 93110 Fax: 93 11 29

Wendelsbergstrasse 6
 78465 Konstanz-Dettingen

www.deggelmann-fenster.de
info@deggelmann-fenster.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER



WOCHENBLATT




Innovative Handlauf-Systeme



Bei Pflegegrad Bezuschussung bis € 4000,- möglich!

Sichere und schöne Handläufe
 Jetzt Innen- und Außentreppen normgerecht und preiswert nachrüsten! Stürze vermeiden, die eigene Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern. Große Materialauswahl, schnelle Lieferung und Montage.

Flexo-Handlaufsysteme
 Industriepark 310
 78244 Gottmadingen

☎ 07731 82280-0
www.bodensee.flexo-handlauf.de



seit 1225
SPITALSTIFTUNG
KONSTANZ



miteinander VIELFALT *leben.*

Ein sicherer Job.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n
Elektriker/in (w/m/d)

Beginn: ab sofort / Umfang: 100 % / unbefristet

Die Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Website.
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung! Bewerbungsfrist: 18.10.2020

www.spitalstiftung-konstanz.de

Die Spitalstiftung Konstanz ist in der Altenpflege aktiv. Ihr Portfolio umfasst u. a. stationäre Pflegeeinrichtungen, Wohngemeinschaften, Betreutes Wohnen, eine Tagespflege und einen amb. Pflegedienst. Die Stiftung versteht sich als fürsorgliche Arbeitgeberin für rund 430 Beschäftigte aus 45 Nationen. Seit 2020 nimmt sie an der Gemeinwohlökonomie teil.

Der **BUND-Landesverband Baden-Württemberg e. V.** sucht für seine neue Mindelsee-Ausstellung in Radolfzell-Möggingen ab 1. November oder später

eine*n Teilnehmer*in (m/w/d) für den Bundesfreiwilligendienst (BFD)

Details finden Sie unter
<https://www.bund-bawue.de/ueber-uns/jobs/>



**MITARBEITER
GESUCHT**

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

Einrichtungsberater (m/w/d)
für die Abteilung Schlafzimmer, in Vollzeit

Ihre Aufgaben:

- Sie informieren Kunden über Produktdetails
- wickeln Kundenbestellungen ab
- Sie sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung

Ihr Profil:

- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität

Verkaufsmitarbeiter (m/w/d)
für unsere Boutique- und Heimtextabteilung, in Vollzeit

Ihre Aufgaben:

- Kundenberatung im Bereich: Haushaltwaren, Geschenkartikel, Glas, Porzellan, Keramik, Heimtextilien
- Sie übernehmen Warenkontrollen
- Sie sorgen für eine repräsentative Gestaltung der Abteilung

Ihr Profil:

- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität

Lagerist (m/w/d)
in Vollzeit

Ihre Aufgaben:

- Warenannahme und Warenausgabe
- Lagerarbeiten & Lagerlogistik
- Retourenverwaltung

Ihr Profil:

- Fachkenntnisse in der Möbelbranche vorteilhaft
- Staplerschein erforderlich
- eine selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise

Das bieten wir Ihnen:
Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen, interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem erfolgreichen, familiengeführten Unternehmen mit gutem Betriebsklima. Ein angemessenes Gehalt, Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie andere soziale Zusatzleistungen sind bei uns selbstverständlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, per Mail mit PDF-Anhang oder über unser Stellenportal (www.braun-moebel.de/stellenangebote/). Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.



BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Carl-Benz-Str. 22
78224 Singen
Telefon: 07731/8758-0
info@bmc-si.de

Für unser Bestattungshaus in Singen suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt

2 Bestattungshelfer (m/w/d)
(auf 450,-€ - Basis)

Für Überführungen, Versorgung und Einbettung von Verstorbenen, Friedhofsdienst sowie Bereitschaftsdienst am Abend und Wochenende.

Anforderungen: Flexibilität, gute körperliche und psychische Verfassung, Führerscheinklasse 3 oder BE.

Bewerbungen an: **Bestattungshaus Decker, z.Hd. Sandra Gäng-Decker**
Schaffhauser Straße 98, 78224 Singen,
info@decker-bestattungen.de



Die Gemeinde Steißlingen sucht zum 01. Januar 2021 oder früher eine/n

Mitarbeiter/in (w/m/d)
für das **Schulsekretariat der Gemeinschaftsschule**

in Teilzeit (70%). Die Stelle ist nach TVöD VKA Entgeltgruppe 6 bewertet. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 28,0 Stunden. Der Erholungsurlaub ist grundsätzlich in den Schulferien zu realisieren. Die vollständige Stellenanzeige finden Sie unter www.steisslingen.de/aktuelles. Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (EU DS-GVO) zu. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **19.10.2020** an die Gemeinde Steißlingen, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen oder per Mail in einer zusammenhängenden PDF-Datei an vkorrherr@steisslingen.de. Fragen zum Aufgabenfeld richten Sie bitte an den Rektor Herrn Bitter, Tel. 07738/9293-60.

Top Nebenjob!
800 € pro Woche möglich. Interesse?
Tel. 01 71 / 4 70 30 13

Wir suchen flexible, freundliche

Medizinische Fachangestellte (w/m/d)

TZ mit 70 oder 80 % nach Absprache zum nächstmöglichen Termin.

Voraussetzung: Selbstständiges Arbeiten, EDV-Kenntnisse.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: Dr. Andreas Kern
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen,
kern.neuro@t-online.de



reaktiv
Praxis für Physiotherapie

Mühleweg 5d
78256 Steißlingen
Tel. 07738 - 922 822
Fax 07738 - 923 495

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später eine/n

Physiotherapeut/in

* 30-Min.-Behandlungsintervall
* Arbeitszeiten/Wochenstunden flexibel
* außergewöhnl. Unterstützung b. Fortbildungen

Mitarb. f. Verkauf TZ
16–20 Std./W. u. 450 € n. Singen/
Stockach ges. Tel. 08031/31590 (Mo-Fr),
personal@asr-autoschilder.de
ASR Autoschilder GmbH

WIR SUCHEN FÜR UNSERE FILIALE IM CANO SINGEN
MITARBEITER IM VERKAUF (M/W/D) IN TEILZEIT ODER ALS AUSHILFE.

WIR BIETEN FLEXIBLE ARBEITSZEITEN IN EINEM NETTEN TEAM.

JETZT GLEICH BEWERBEN
WWW.NORDSEE-KARRIERE.COM
ODER PER E-MAIL AN:
KARRIERE@NORDSEE.COM



NORDSEE
Wir sind Fisch.

STELLENMARKT

» **MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!** «

... Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt.

» ICH BIN FÜR SIE DA! «

SONJA MURISSET

Tel: 07731 / 8800-33

s.muriset@wochenblatt.net

» **WOCHENBLATT**

Praxis Dr. Dörflinger
Internist · Sportmedizin

Wir suchen für unsere internistische Hausarztpraxis **ab sofort** eine

Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

in Vollzeit. Erfahrung in hausärztlicher Tätigkeit wünschenswert. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an Praxis Dr. Dörflinger, Hauptstr. 59, 78247 Hilzingen





ALLES, AUSSER GEWÖHNLICH!

WIR SIND

ein expandierendes, selbstständiges Familienunternehmen in der EDEKA-Gruppe mit langer Tradition (über 80 Jahre in Volkertshausen)

Gerne auch Quereinsteiger

SIE SIND
ein engagierter

Kaufmann (m/w/d)
mit Führungspotential (idealerweise mit einer Ausbildung im Lebensmitteleinzelhandel) oder ein Verkaufstalent mit Spaß am Beruf

WIR SUCHEN

Verkäufer (m/w/d)
für die Bedienungstheke Fleisch, Wurst, Käse & Fisch, in Voll- und/oder Teilzeit

Florist (m/w/d)
in Voll- und/oder Teilzeit

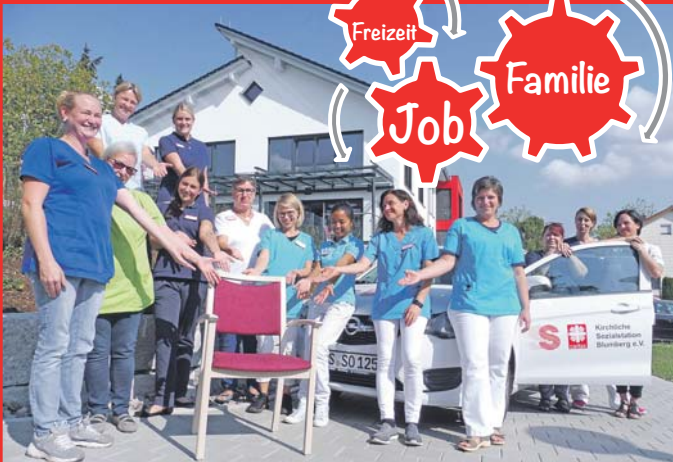
Kassierer (m/w/d)
in Voll- und/oder Teilzeit,
Mini-Job/geringfügig beschäftigt

Auffüllkräfte (m/w/d)
für die Molkereiprodukte, in Teilzeit,
Mini-Job/geringfügig beschäftigt

WIR BIETEN
einen krisensicheren Arbeitsplatz am Point of Sale, Anerkennung in einem super Team, direkten Kontakt zur Inhaberkategorie, geregelte Arbeitszeiten

EDEKA Hengge • 78269 Volkertshausen
Bärenloh 2 • Tel.: 07774 9292-0
oder per E-Mail: bewerbung@edeka-hengge.de

Pflegefachkraft (m/w/d) gesucht



Dein Platz ist noch frei!

Stellenumfang variabel und jederzeit veränderbar
Dienstzeiten nach Maß und verlässlich
Frühdienst oder Spätdienst oder beides
Tariflohn + betriebliche Altersvorsorge!

Läuft!

Komm zu uns ins Team! Lust?

Mehr unter 07702 60890-10 oder www.sozialstation-blumberg.de

Kirchliche Sozialstation Blumberg

Suche Reinigungskraft auf 450-€-Basis

Wöchentliche Reinigung Gästezimmer/Ferienhaus
und zusätzlich einmal die Woche
Reinigung eines Musterhauses.
Führerschein und Deutschkenntnisse
sind vorausgesetzt.

Kontakt: 0174/5888848 oder
j.blumer@bk-baukonzepte.de

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR EINE/N

KOSMETIKER/IN STAATL. GEPRÜFT (M/W/D)

NAGELDESIGNER/IN (M/W/D)

Sie sind eine ausgebildete Fachkraft und haben Lust in einem jungen, dynamischen Team zu arbeiten? Dann schicken Sie Ihre Bewerbung schriftlich oder per Mail an:

VOGLER COSMETIC · Christine Braun
info@vogler-cosmetic.de
Sankt-Johannis-Str. 3 · Jahrhundertbau · 78315 Radolfzell

ZUSTELLER/IN

Wir suchen für die Verteilung des **WOCHENBLATTs** am Mittwoch Zusteller in unserem gesamten Verbreitungsgebiet, insbesondere in:

Gottmadingen, Hilzingen, Mühlhausen, Aach, Arlen, Stahringen

Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel: 07731 / 8800 - 44

WOCHENBLATT

Nebenjob 450,- €

Für Tankstellenshop / Verkauf. Ab 18 Jahren für mindestens 2 Jahre. Für 1 bis 2 mal von 13 - 18 Uhr u. oder abends / Wochenende.
kurze Bewerb. mit Bild an: tank.in@t-online.de
Tank in, Gewerbestr. 1 78247 Hilzingen

Die **KLINIKEN SCHMIEDER** sind als Fachkrankenhaus mit sechs Standorten und ca. 2.000 Mitarbeitern auf dem Gebiet der Neurologie führend. Für unsere Klinik in **GAILINGEN** am Hochrhein suchen wir zum 15.12.2020 einen

KLINIKEN SCHMIEDER
Neurologisches Fach- und Rehabilitationskrankenhaus

SOZIALARBEITER (DIPL./B.A.) (M/W/D)
IN VOLL- ODER TEILZEIT (MIND. 70 %)

WIR BIETEN UNTER ANDEREM:

- Einem interessanten und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen mit Ausrichtung auf Erfolg und Qualität
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Leistungsgerechte Vergütung nach unserem Haustarifvertrag

Für Fragen steht Ihnen der Leiter des Sozialdienstes, Herr Thomas Unger, unter 07533 808-1374 oder t.unger@kliniken-schmieder.de gerne zur Verfügung.

Mehr Infos gibt es unter: www.kliniken-schmieder.de/karriere
Online bewerben oder per E-Mail: bewerbung@kliniken-schmieder.de

binder OPTIK

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger Augenoptiker Service

TEST Jan. 2019
10 Filialisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Wir bei Binder Optik begeistern unsere Kunden seit 45 Jahren mit gutem Sehen und Aussehen. Mit 45 Fachgeschäften und über 300 Mitarbeitern zählen wir heute zu den größten Augenoptiker-Filialisten in Süddeutschland. Als inhabergeführtes Familienunternehmen liegen uns unsere Mitarbeiter genauso am Herzen wie unsere Kunden.

Sie suchen eine neue berufliche Herausforderung und haben eine Leidenschaft für Brillen, Mode und Trends? Dann werden Sie Teil unseres Teams bei „Deutschlands bestem Augenoptiker-Filialisten“ – ausgezeichnet vom Deutschen Institut für Service-Qualität 2019 (www.disq.de).

Für unsere Standorte **CANO-Singen** und **LAGO-Konstanz** suchen wir

AUGENOPTIKER-GESELLEN

AUGENOPTIKER-MEISTER

VERKÄUFER

Wir bieten Ihnen:

- einen sicheren Arbeitsplatz mit einem unbefristeten Arbeitsvertrag
- ein attraktives Gehalt, inkl. leistungsorientiertem Prämiensystem
- hervorragende Aufstiegschancen und Weiterbildungsmöglichkeiten
- eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem mittelständischen Familienunternehmen

Weitere Infos unter www.binder-optik.de/karriere oder senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
Binder Optik GmbH | Frau Sabine le Plat
Wolf-Hirth-Str. 37 | 71034 Böblingen
jobs@binder-optik.de | www.binder-optik.de

Bin bei Binder!



Wir bauen für die Zukunft!

Dafür benötigen wir Verstärkung für unser Team im Stadtbauamt. Sind Sie

Architekt / Bauingenieur oder Bautechniker (m/w/d)

und verfügen Sie über Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit sowie die Bereitschaft zur Teamarbeit, dann sind Sie bei uns genau richtig. Es ist eine unbefristete Vollzeitstelle zu besetzen.

- Zu Ihrem Aufgabengebiet gehört insbesondere die Planung, Ausschreibung und Überwachung unserer Bauvorhaben auch größerer Neubauprojekte.
- Besondere Fähigkeiten in Werkplanung und Ausschreibung nach VOB sind erwünscht, ebenso Erfahrungen mit EDV und fachspezifischer Software wie bspw. Auto CAD.

Wir erwarten von Ihnen persönliche Initiative, Entscheidungsfreudigkeit sowie Durchsetzungsvermögen, Verantwortungsgeschick und Verbindlichkeit im Umgang mit Bürgern und Handwerkern.

Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Aufgaben, einen modernen Arbeitsplatz in einem motivierten Team, leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche Altersversorgung, Betriebliches Gesundheitsmanagement) sowie eine flexible Arbeitszeitgestaltung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und wollen Sie bei uns mitarbeiten?

Dann senden Sie doch Ihre aussagefähige Bewerbung bis zum **20.10.2020** an die

⇒ Stadtverwaltung Engen - Personalamt -, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

⇒ E-Mail bewerbungen@engen.de (max. 5 MB)

Für Auskünfte steht Ihnen Stadtbaumeister Distler unter Tel. 07733/502-234 gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de

(Informationen zur sicheren Kommunikation finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter dem Kontaktformular)



Gemeinde Allensbach



Wir suchen für das Kinderhaus am Walzenberg:

Mehrere staatlich anerkannte Erzieher im Ü3-Bereich (2,5 Stellen)

m / w / d

Wir bieten:

- unbefristete Voll- und Teilzeitstellen
- Jahresvertrag für 1-Zimmer-Wohnung
- aufgeschlossenes Team in modernem Kinderhaus
- Raum für Gestaltung und Entwicklung
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- Arbeitsvertrag und Eingruppierung nach EG S8a TVöD-SuE
- Zusatzkrankenversicherung, betriebliche Altersversorgung u. Gesundheitsangebote (Hansefit), Erste-Hilfe-Kurse etc.

Wir erwarten:

- Ausbildung als staatl. anerkannte/r Erzieher/in oder vergleichbare Qualifikation gem. § 7 KiTaG
- offene und empathische Einstellung
- wertschätzendes Bild vom Kind
- hohes Maß an Teamfähigkeit
- konstruktive Zusammenarbeit mit den Eltern

Die Öffnungszeiten des Kinderhauses sind montags bis donnerstags von 07:30 bis 17:00 Uhr und freitags bis 14:00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Hospitationstermin und geben in der Bewerbung Ihren gewünschten Beschäftigungsumfang an!

Hospitationstermin: Frau Meichle (Leitung), Tel.: 07533/934236
Bewerbung bis 30.10.2020 per E-Mail (PDF bis 10 MB) an:
bewerbung@allensbach.de oder an Rathausplatz 1, 78476 Allensbach

Gebäudereiniger / Hausmeister (m/w)

ab sofort in Vollzeit oder Teilzeit gesucht.
 Führerschein dringend erforderlich.
 Tel. 077 31/79 58 65

Fahrer in TZ, gerne Rentner, gesucht 01 52/29 50 72 58



Lernen mit Her(t)z

Wir brauchen Verstärkung und suchen

Lehrkräfte (Honorarbasis)

für Nachhilfeunterricht

in Singen und Radolfzell

☎ 07731 - 18 23 24

epost@bbc-lernherz.de

www.bbc-lernherz.de

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

WOCHENBLATT

DO YOU WANT TO BE MINI?



WERDEN SIE MINI REPRÄSENTANT (w/m/d) in Teilzeit

STOCKACH

(in Kooperation mit der AUER Gruppe GmbH)

- Interessenten für schicke Autos gewinnen

- Flexibel arbeiten bei Festanstellung

- Langfristige Entwicklungschance mit Fokus auf Qualität

Erfahren Sie mehr unter 0221 630.613.232

(auch samstags 9 - 14 Uhr)



www.profizienz.com/be-mini

Wir wollen wachsen!

Aktuell suchen wir für unseren Standort in Stockach...

Einrichtungsberater m/w/d

> Vollzeit oder Teilzeit

Küchenfachberater m/w/d

> Vollzeit oder Teilzeit

Auslieferung & Montage

> Vollzeit

Job-Infos & Bewerbung hier:



wohnparc.de/jobs



DIE VIELFALT DES EINRICHTENS

Wohnparc Stumpp | Radolfzeller Straße 37 | 78333 Stockach | Tel: +49 7771 8009-0 | info@moebel-stumpp.de



Wir suchen Unterstützung für unseren zukünftigen Shop im CANO Singen!

Sei von Anfang an dabei!

Für unser italienisches Restaurant „Vittoria“ im Cano Shoppingcenter in Singen, welches im November 2020 eröffnen wird, suchen wir Mitarbeiter, diese sich der Herausforderung stellen möchten, gemeinsam mit uns etwas Neues aufzubauen und unsere Gäste mit kulinarischen Genüssen verwöhnen zu dürfen.

(m/w/d)

Küchenchef/in mit einer abgeschlossenen Ausbildung und Berufserfahrung

Koch/Köchin mit einer abgeschlossenen Ausbildung und Berufserfahrung

Jungkoch/Jungköchin mit einer abgeschlossenen Ausbildung

Pizzabäcker/in mit Berufserfahrung

Küchenhilfe und **Spüler**

Restaurantfachmann/frau mit einer abgeschlossenen Ausbildung

Servicekräfte in Vollzeit, Teilzeit oder als Aushilfen mit Berufserfahrung

Barchef/in und **Barmann/frau** mit Berufserfahrung

Voraussetzungen:

Leidenschaftlicher Gastgeber

Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Flexibilität und Einsatzbereitschaft

Verantwortungs- und Pflichtbewusstsein

Selbstständige, aber auch teamorientierte Arbeitsweise

Wir bieten:

Ein gutes Arbeitsklima

Eine ausführliche Einarbeitung

Geregelte Arbeitszeiten sowie eine faire und leistungsbezogene Vergütung

Einen sicheren Arbeitsplatz an einem Ort mit hoher Lebensqualität

Für weitere Informationen steht Frau Fischer zur Verfügung. .
 Oder senden Sie uns gleich Ihre Bewerbung per E-Mail an nadine.fischer@beshirigastro.de



Beshiri Gastro GmbH
 Bahnhofplatz 7
 D - 78462 Konstanz
info@beshirigastro.de



Sozialstation
Hegau-West
Tagespflege St. Martin

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später

einen Fahrer (m/w/d) für Essen auf Rädern

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich bitte telefonisch bei der Leiterin der Sozialstation Hegau West Gottmadingen Frau Elisabeth Waibel Telefonnummer 07731 97040 oder 970412.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Wir sind greifbar!

Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement (m/w/d) in Teil-/Vollzeit

Wir suchen für eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen und wachstumsorientierten Unternehmen eine(n) erfahrenen Mitarbeiter(in).

Unser Angebot an Sie:

- ✓ umfangreiche Einarbeitung
- ✓ vielfältige Tätigkeiten
- ✓ tolles und dynamisches Team
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Attraktives Gehalt

Sie sollten mitbringen:

- ✓ Mittlere Reife
- ✓ Freude an Kommunikation und Organisation
- ✓ Gängige EDV-Kenntnisse
- ✓ Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen und Ihren Gehaltsvorstellungen unter **bewerbung@toma-reinigung.de** oder per Post.

toma Gebäudereinigungsgesellschaft mbH
Gießereistr. 9, D-78333 Stockach



Schlör Direktsäfte, Fruchtschorlen und Most werden seit 1922 in Radolfzell hergestellt. Unsere Getränkespezialitäten sollen künftig in einem neuen Shop als Kelterei-Direktverkauf präsentiert und verkauft werden.

Wir suchen nun für diese interessante Tätigkeit:

Mitarbeiter (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

Ihre Aufgaben:

- Beratung unserer Kunden
- Warenpräsentation
- Arbeit mit modernen Scannerkassen
- Bedarfsermittlung und Bestandspflege

Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung im Handel oder vergleichbare Qualifikation
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden
- ein freundliches Auftreten und gepflegtes Erscheinungsbild
- organisationsstark, teamorientiert und flexibel

Unser Team freut sich auf neue Kolleginnen und Kollegen. Schreiben Sie uns einfach an: bewerbung@schloer.de
Bitte nennen Sie Ihr frühestes Eintrittsdatum.

SCHLÖR BODENSEE FRUCHTSÄFTE GMBH
Personalabteilung · Eisenbahnstr. 20, 78315 Radolfzell
E-Mail: bewerbung@schloer.de · www.schloer.de

GUTE
MITARBEITER
FINDET MAN
MIT DEM ...



WOCHENBLATT

Schnupper ... Schnupper Schnäppchen! ☺



Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene

Verkäufer/in – Tierfreund/in

in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (450,- €).
Wir freuen uns auf Sie! ☺

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz
oder geben Sie Ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab
oder per Mail an 1361@fressnapf.com !

Wir sind ein aktiver und lebendiger Seelsorgeverband mit zwei Kirchgemeinden am Untersee und Rhein. Mittendrin im Herzen liegt die Rhein-Insel Werd mit dem Kloster St. Otmar. Für die Kirche Maria Himmelfahrt in Eschenz suchen wir im Anstellungsverhältnis einen **Mesmer** oder eine **Mesmerin** für ein Arbeitspensum von 15% nach Vereinbarung.

Ihre Aufgabe beinhaltet:

- Mesmerdienst gemäß Gottesdienstplan (ohne Reinigungsaufgaben)

Sie bringen mit:

- Erfahrung im Mesmerdienst (vorteilhaft)
- Kenntnisse des katholischen Glaubens und der liturgischen Abläufen in Gottesdiensten
- Flexibilität betreffend Arbeitszeiten

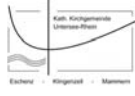
Wir bieten Ihnen:

- Gutes intaktes Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Entlohnung gemäss der Lohntabelle der Kath. Landeskirche Thurgau

Gerne erhalten Sie weitere Auskünfte bei:

- Kirchenpräsident Erwin Weber
Mail: praesidium@kg-untersee-rhein.ch, Tel: +41 79 479 81 87

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann zögern Sie nicht ...
Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung noch heute per Post oder Mail an den Präsidenten. Adresse: Erwin Weber, Fuchsackerweg 3, 8264 Eschenz, Mail: praesidium@kg-untersee-rhein.ch



DER LANDKREIS

www.wochenblatt.net

Singen

Die perfekte Welle für die Karosserie

Die Ausstellung sorgte schon vor der Eröffnung für Furore: im MAC 2 gibt es Fahrzeuge zu bewundern, die in dieser Formation zum ersten Mal öffentlich zu sehen sind.

von Oliver Fiedler

Denn der Sammler der Edelkarossen der Berliner Karosserie-schmiede »Erdmann & Rossi« ist im letzten Jahr verstorben und ein Museum für diese Schmuckstücke gibt es noch

nicht. Die Sammlung von Karosas ist dabei in guten Händen. Kein geringerer als Emmanuel Bacquet, ehemaliger Direktor der weltberühmten Schlumpf-Collection in Mulhouse führt die Leidenschaft des Sammlers Karosas weiter. Als führender Hersteller im deutschen Karosseriebau mit einer prominenten Kundschaft – darunter Werner von Siemens, Kronprinz Wilhelm und viele mehr – erschuf das Unternehmen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts individuelle Karosserien unter anderem für Mercedes, Horch, Maybach,



Rund um einen »Horch« als einem der spektakulärsten Fahrzeuge der Sammlung von Erdmann & Rossi Automobile: Kurator Christoph Karle, Verwalter der Sammlung, Emmanuel Bacquet, Konstantin Karosas, der Sohn des verstorbenen Sammlers, Gabriele Unbehaun-Maier und Hermann Maier bei der Eröffnung am Samstag. swb-Bild: of

Bentley und Rolls-Royce – und die wohl schönsten haben in der Sammlung von Karosas zusammengefunden und können nun in Singen bewundert werden. Zusammen mit den Nobelkarosserien von Erdmann & Rossi zeigt das Museum außerdem vier weitere Fahrzeuge aus der Sammlung Saulius Karosas. Die Edelkarosserien werden von einer geschickt kuratierten Gesamtausstellung umrahmt, die das Lebensgefühl der Großstadt Berlin der 1920er und 1930er Jahre transportiert. »Sleeping Beauties« – schlafen-

de Schönheiten des Rosenheimer Fotografen Herbert W. Hesselmann (1946–2011), Bilder aus der Geschichte von Erdmann & Rossi (unter anderem sogar ein Maggi-Lieferwagen der Marke) sind zu sehen. Übertragene Motive von Otto Max »Umbo« Umbehr (1902–1980) und Martin Höhl (1882–1948) über »Die Weltstadt im Licht« geben der Ausstellung einen authentischen Rahmen, der in die grandiose Zeit versetzt, als Automobile auch eine Sache für die Wohlhabenden und Reichen waren.

FAMILIENANZEIGEN



Per il tuo

70esimo compleanno

il 02.10.2020

gli auguri più affettuosi alla
Mamma più amata del mondo.

Il tuo carissimo marito
Pasquale
e i tuoi figli

Vincenzo, Antonio,
Daniela e Nunzio



**FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG**

WOCHENBLATT



Nur wer vergessen wird, ist tot.

In ehrender Erinnerung an

Reinhard (Timo) Hackfort

04.07.1940 – 02.10.2019

Ich werde Dich immer lieben und niemals vergessen.

Deine Sandra





Petra Bamberger
geb. Muretta

Nachruf
Am 10.09.2020 bist Du nach kurzer Krankheit, völlig unerwartet von uns gegangen. Wir vermissen Dich unendlich,

* 17.01.1968
† 10.09.2020
in IT-Tavenna (CB)

Deine Dich immer liebende Familie

DER LIEBEN GEDENKEN

MIT DEM ...

»



WOCHENBLATT



STEINHANDWERK
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach
Fon 07771/2462 · Fax 07771/4160
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

TODESANZEIGE UND DANKSAGUNG

Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unserem Herzen zurückgelassen hat.
(Albert Schweitzer)

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben

Elke Kern-Kühnel
* 27.02.1942 † 17.09.2020

Heidi und Christian mit Romy und Nico
Roland und Sabine
Andrea und Oli

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis in der Waldruh St. Katharinen (Baum Nr. 518) statt.

Radolfzell, Bismarckstr. 19

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Niemand kennt den Tod, und niemand weiß, ob er für den Menschen nicht das allergrößte Glück ist.
Sokrates

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Onkel und Schwager

Wolfgang Chylinski
* 21.06.1943 † 24.09.2020

Du bist jetzt mit deiner geliebten Ehefrau im Himmel vereint.

*Timo und Marc, Dirk mit Lisa und Laura
Nina und Rudi
Edi mit Michael und Heike*

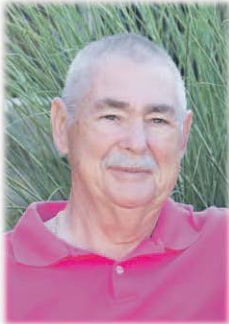
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 07.10.2020 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Klaus Löffel
* 2.3.1950 † 1.9.2020



Besonders danken wir

- Herrn Dr. Fietz und dem gesamten Praxisteam für die gute ärztliche Betreuung,
- dem SAPV-Team Horizont - Palliativ daheim in Singen, besonders Frau Fendrich und Frau Arnold für die einfühlsame Begleitung und Unterstützung,
- den Schwestern der Sozialstation St. Elisabeth in Stockach für die liebevolle Pflege,
- Herrn Wolfgang Hertrich für den ehrenden Nachruf im Namen der Storchenzunft,
- Herrn Christian Kubina für die persönliche und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- sowie dem Bestattungsinstitut Keller, besonders Herrn Dennis Becht, für die fürsorgliche und einfühlsame Unterstützung.

Steißlingen,
im September 2020

Christel Löffel
Markus Löffel mit Familie



Dr. Gerd Kleinert
* 4.6.1948 † 21.9.2020

Du warst ein ganz besonderer Mensch und wir werden dich sehr vermissen

Angelika
Sabine und Mathias mit Annika und Ida
Thomas und Sigi

78244 Gottmadingen, Am Täfele 41

Die Verabschiedung findet im engsten Kreis im Ruhewald Gottmadingen statt

In seinem Sinne wäre statt Blumen und Kränzen eine Spende an die Deutsche Krebshilfe Kreissparkasse Köln, IBAN DE65 3705 0299 0000 9191 91, Stichwort Gerd Kleinert

Ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein. Jesaja 43,1



Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Rosa Rösch
geb. Sailer
* 25.4.1921 † 25.9.2020

In Liebe und Dankbarkeit
Wolfgang und Jutta Rösch mit Familie
Wilfred und Margit Rösch mit Familie

78247 Binningen, Ringstraße 7

Rosenkranz am Donnerstag, dem 1.10.2020, um 18.30 Uhr.

Beerdigung am Freitag, dem 2.10.2020 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Binningen.

Eucharistiefeier am Sonntag, dem 4.10.2020, um 9.00 Uhr in der St. Blasiuskirche Binningen.



Wenn jemand nicht aus Wasser und Geist geboren wird, so kann er nicht in das Reich Gottes eingehen. Was aus dem Fleisch geboren ist, ist Fleisch, und was aus dem Geist geboren ist, ist Geist. Johannes 3, 5,6

...so viele ihn aber (den Sohn Gottes) aufnehmen, denen gab er das Recht, Kinder Gottes zu werden, denen, die an seinen Namen glauben, die nicht aus Geblüt, noch aus dem Willen des Fleisches, noch aus dem Willen des Mannes, sondern aus Gott geboren sind. Johannes 1,12,13

christen-in-radolfzell.de

Todesanzeige und Danksagung

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdschmerz, es ruhen still zwei fleißige Hände, die immer treu geschafft.

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb mein geliebter Ehemann, unser herzensguter Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Josef Fries
* 28.02.1935 † 23.09.2020

Deine Liesel
Deine Kinder Cornelia, Dagobert, Manuela
mit Familien, Enkeln und Urenkeln

Wir haben in aller Stille in Weiterdingen Abschied genommen.

Einen besonderen Dank gilt

- dem HBH Klinikum Singen
- dem Schmieder Klinikum Allensbach
- Bestattungshaus Decker - Frau Edith Deuer
- Frau Judith Gigl für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Traueradresse: Elisabeth Fries, Kosbühlstr. 1, 78247 Weiterdingen

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit erhielten wir die Nachricht vom Tode unseres früheren hoch geschätzten Mitarbeiters

Josef Fries

Er begann 1949 seine Ausbildung als Autokühlerbauer und hat später als Meister und Betriebsleiter entscheidend zum Erfolg unseres Unternehmens beigetragen. Darüber hinaus kannten wir ihn als ambitionierten Formel 3 Fahrer und Autospezialisten. Nach über 40jähriger Betriebszugehörigkeit ging er 1990 in seinen wohlverdienten Ruhestand. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Geschäftsleitung und Mitarbeiter
Salzmann Kühler GmbH**



*Wir sind nur Gast auf Erden und wandern ohne Ruh`
mit mancherlei Beschwerden der ewigen Heimat zu.*

In Dankbarkeit und tiefer Zuneigung nehmen
wir Abschied von

Bruder Bernhard Markus

* 30.4.1946 † 27.9.2020

Samariterwerk
und Familie Markus

Die hl. Messe findet am Montag, den 5.10.2020 um 14.00 Uhr in der
Heilig-Geist-Kirche im Samariter Fastenzentrum statt. Anschließend
folgt die Beisetzung auf dem dortigen Friedhof, im engsten Kreis.

Samariter Fastenzentrum, Samariterweg 7, 78269 Volkertshausen



Tilo Waesse

Das Tiroler Eck verliert nicht nur ein treues
und engagiertes Mitglied, sondern auch
einen guten und treuen Freund.

Ein Fastnachter, der sein Herz am rechten
Fleck hatte.

Als solchen werden wir ihn stets in
Erinnerung behalten.

Narrengemeinde Tiroler Eck e. V.

*Viel zu kurz war die Zeit,
die wir zusammen verbringen durften.*

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied
nehmen von unserem Mitarbeiter

Erik Wattroth



Wir verlieren mit ihm einen äußerst geschätzten Mitarbeiter, Arbeitskollegen und Freund.
Er wird uns unvergessen bleiben.
Ruhe in Frieden.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen hinterbliebenen Familienangehörigen.

Das Team der Oehle Rohstoffverwertung GmbH

WIR TRAUERN UM UNSEREN BRUDER



ERIK

DER VIEL ZU FRÜH AUS UNSERER MITTE GERISSEN WURDE.



IN DANKBARKEIT, DASS ES DICH GAB.
WIR WERDEN DICH NICHT VERGESSEN.

DEINE BRÜDER VOM MC STONES SINGEN
SABRINA & ANJANA

NACHRUF

Plötzlich und unerwartet verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

Erik Wattroth

am 15.09.2020 im Alter von 57 Jahren.

Herr Wattroth war fast 20 Jahre für unser Unternehmen als LKW-Fahrer im
internationalen Fernverkehr tätig und zeichnete sich durch seine Zuverlässigkeit
und Hilfsbereitschaft aus.

Dadurch wurde er nicht nur von uns, sondern auch von unseren Kunden
in ganz Europa - von Finnland bis Marokko - sehr geschätzt.

Traurig nehmen wir Abschied von einem lieben Kollegen,
den wir in dankbarer Erinnerung behalten werden.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

M. Schütz Reifenhandel GmbH, Aach
Manfred und Michael Schütz mit Familien und Belegschaft

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdenschmerz.
Es ruhen nun die fleißigen Hände und stille steht ein liebes Herz.
Ruhe sanft und schlaf` in Frieden, hab` tausend Dank für deine Müh`.
Wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.

Etela Born

geb. Hegedis

* 19.03.1949 † 26.09.2020

In tiefer Trauer und ewiger Dankbarkeit

Dein Ehemann Wolfgang
Dein Sohn Dejan und Carmen
mit den Enkelkindern Aaron und Zarah
Deine Tochter Helga
mit den Enkelkindern Patrick, Matthias, Rebecca
und Anna Lena sowie dem Urenkelkind Lilly
Dein Sohn Michael



Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 01.10.2020, um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof in Weiterdingen statt.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen oder Kränze wäre eine Spende zugunsten des
Palliativzentrums SAPV Horizont, IBAN: DE04 6925 0035 1055 1526 62 bei der
Sparkasse Hegau-Bodensee mit dem Vermerk: Etela Born, in ihrem Sinne.



Erika Maier

† 06.09.2020

*Es sind die Begegnungen mit Menschen,
die das Leben lebenswert machen.*
Humbold

DANKE

Es ist tröstend zu wissen, dass unsere Mutter in ihrem Leben so
viele wertvolle Begegnungen erfahren konnte. Von ganzem
Herzen sagen wir allen Danke, die uns ihr Mitgefühl auf so
vielfältige und sehr persönliche Art zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Meier für die gute Begleitung in dieser schweren
Zeit. Die Gespräche mit ihm haben uns viel Kraft gegeben.
- Herrn Diakon Vallelonga,
- Herrn Dr. Grüninger und Herrn Dr. Leitz für die langjährige
ärztliche Betreuung,
- Herrn Dennis Becht vom Bestattungsinstitut Keller für die
einfühlsame und sehr kompetente Beratung,
- den Bewohner*innen und deren Angehörigen sowie den
Mitarbeiter*innen im Helianthum in Steißlingen für die
freundlichen Begegnungen.

Stärker als der Tod ist die Liebe. 1. Kor. 13

Steißlingen, im September 2020

Uli, Karin und Hugo mit Familien

Die Geldspenden gehen im Sinne unserer Mutter an gemeinnützige Einrichtungen.

*EINSCHLAFEN DÜRFEN, WENN MAN MÜDE IST,
UND EINE LAST FALLEN LASSEN,
DIE MAN LANGE GETRAGEN HAT,
DAS IST EINE KÖSTLICHE, EINE WUNDERBARE SACHE.*
Hermann Hesse

Nach einem Leben voller Liebe und Güte,
nahm heute Gott der Herr unsere geliebte Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Schwester, Tante und Patin

Gerda Waljor

geb. Lapp

* 13.07.1947 † 26.09.2020

im Alter von 73 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.

Viktor und Sandra Waljor
Alexander Waljor mit Martin
Eduard und Liliane Waljor mit Jasmin, Tim und Jonas
Irene Maier mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 06.10.2020,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mühlhausen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Gerda Waljor

die am 26. September 2020 im Alter von 73 Jahren verstorben ist. In über 28 Jahren ihrer
Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Verpackung Bereich Brüherzeugnisse/Würzeabfüllung
haben wir Frau Waljor als engagierte und gewissenhafte Mitarbeiterin kennengelernt. Durch ihre
stete Einsatzbereitschaft und ihre Zuverlässigkeit hat sie sich bei Vorgesetzten und Kollegen
großer Anerkennung und Wertschätzung erfreut.
In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir von der Verstorbenen Abschied
und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen



*Der Tod ist der
Grenzstein des Lebens,
aber nicht der Liebe.
(unbekannt)*

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter,
Oma und Uroma

Maria Telha Tavares

* 20.11.1938 † 15.09.2020

In stiller Trauer
Deine Kinder, Enkel, Urenkel

Die Beerdigung fand im Kreis der Familie in Portugal statt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre
Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sie auf
ihrem letzten Weg begleitet haben.

Carmen Merkle

Im Namen aller Angehörigen

Wolfgang Merkle

Rielasingen, im September 2020



Werner
Hofmeier

Steißlingen, im September 2020

Es ist schwer, einen geliebten Menschen
zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren,
wie viele ihn gern hatten.

D für die vielen tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
A für jede herzliche Umarmung,
N für die Zeichen der Freundschaft
und Verbundenheit,
K für alle Schrift- und Geldspenden,
E für alle Schrift- und Geldspenden,

Im Namen aller Angehörigen
Resi Hofmeier



Alles hat seine Zeit,
es gibt eine Zeit der Freude,
eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes,
eine Zeit der Trauer
und eine Zeit der dankbaren
Erinnerungen.

Hermann Soder

Dipl.-Ing.

* 21. 12. 1929 † 19. 9. 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Walburga
Ulrich und Gisela
Monika und Bernd mit Simone und Christoph
Annette und Jürgen
Sr. Antonia Pia
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Herzlichen Dank

allen, die mit uns gemeinsam von meinem lieben Mann, Vater,
Schwiegervater und unserem Opa

Günter Granser

Abschied genommen haben und die auf vielfältige
Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir

Dr. Thimm für die gute ärztliche Betreuung.
Dem Team der Tagespflege St. Verena.
Dem häuslichen Pflegedienst INVITA.
Herrn Pfarrer Gaßmann für die würdevolle Trauerfeier.
Dem Bestattungshaus Weiermann für die überaus hilfreiche Begleitung.

Moos, im September 2020

Im Namen aller Angehörigen
Gisela Granser



So wie Ilse mit viel Zeit und Zuwendung Ihre Rosen
im Garten unermüdlich zum Blühen brachte,
so war sie im Leben.
Voller Liebe und Fürsorge für die Familie.

Traurig aber dankbar für die schöne Zeit
nehmen wir Abschied von unserer geliebten

Ilse Götte

geb. Schönenberger

* 30.07.1941 † 13.09.2020

Dein **Albert**
Kinder **Thomas und Jochen**
Enkel **Sarah, Lisa, Lena**
und **Niklas**
Urenkel **Genaro**
und alle Angehörigen

78337 Öhningen,
Im Frießen 4

Ihrem Wunsch entsprechend fand die Urnenbeisetzung im Familienkreis
auf dem Friedhof in Öhningen statt.

NACHRUF



Wir trauern um unseren Gemeindeglieder und Kollegen

Johannes Friedrich Mutscheller

der am 11. September 2020 im Alter von 55 Jahren unerwartet von uns gegangen ist.

Wir verlieren einen hilfsbereiten, zuverlässigen und sehr engagierten Mitarbeiter,
der sich als Kämmerer um unsere Gesamtgemeinde verdient gemacht hat.

Nachdem er im Jahr 1983 die Ausbildung zum Forstwirt erfolgreich absolviert hatte,
widmete er sich zunächst leidenschaftlich den Aufgaben rund um den Wald und die Natur.
Ab 1989 folgte die Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten und im Anschluss die
Qualifikation zum gehobenen Verwaltungsdienst. Im Jahr 2007 trat er den Dienst als
Kämmerer bei der Gemeinde Hohenfels an und wurde zugleich Verbandsrechner vom
Zweckverband Interkommunales Gewerbegebiet Egelsee.

Der Verstorbene hat in seiner 13-jährigen Tätigkeit mit seiner gewissenhaften Art das
Vertrauen und die Anerkennung der HohenfelserInnen und des Gemeinderats erworben.
Wir bedanken uns für sein erfolgreiches und gemeinwohlorientiertes Wirken und werden ihm
stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Für die Gemeinde Hohenfels, die MitarbeiterInnen und den Gemeinderat

Florian Zindler
Bürgermeister



Waldruh
St. Katharinen



Trauer. Gedenken. Hoffnung.

Die Waldruh St. Katharinen ist ein sorgsam gewählter Ort des Abschieds und des Gedenkens auf
dem Bodanrück. Inmitten des Waldes können hier zu Lebzeiten oder für verstorbene Angehörige
Ruhestätten unter Bäumen ausgewählt werden.

Eine unverbindliche und kostenlose Führung findet am Samstag, den 17. Oktober,
um 11 Uhr oder nach Vereinbarung statt.
Treffpunkt ist der ausgewiesene Parkplatz 1 direkt an der Waldruh.

Mehr Informationen unter Waldruh: www.waldruh.de oder Tel. 07773 93 04 12

Singen

Ein Strauß zur Übergabe der Färbe

Es war schon ein besonderer Augenblick, denn nach über 40 Jahren wurde die Färbe sinnbildlich in neue Hände übergeben. Singens OB Bernd Häusler hatte jedoch keinen Stab, sondern Blumen für die Übergabe dabei, die er Cornelia Hentschel übergab.



Nicht nur symbolisch wurde die Färbe am Sonntag übergeben. Im Bild (von links) die Vorsitzende des Fördervereins, Veronika Netzhammer, Färbe-Intendantin Cornelia Hentschel (mit Blumen), die Leiterin des Färbe-Balletts, Ines Kuhlicke, OB Bernd Häusler, die Färbe-Gründer Milli van Lit und Peter Simon wie die beiden Regisseure Andreas von Studitz und Klaus Hemmerle, die den Auftakt der Spielzeit mit »Kunst« und »Cyrano de Bergerac« gestalten.

sub-Bild: of

von Oliver Fiedler

Der Singener OB vollzog damit eine Entscheidung des Gemeinderats, der sich im Mai für eine Vergabe der Theaterführung durch Hentschel entschieden hatte. Die Stadt Singen war im letzten Herbst als Mieter des Färbe-Gebäudes eingesprungen

und vermietet es an das Theater weiter. Deshalb entscheidet der Gemeinderat nun, wer darin Theater machen darf. Die Vergabe fand aufgrund der Turbulenzen wegen der durch

die Corona-Beschränkungen ausgelösten Sitzungspause kurzfristig statt und gilt zunächst auch nur für zwei Jahre. Doch auch in der Färbe selbst wurde der Wechsel vollzogen.

Wie Cornelia Hentschel den Besuchern des Saisonauftakts verkündete, habe sie nun die Anteile des Spielbetriebs Färbe von den Gründern Peter Simon und Milli van Lit auf Oktober über-

nommen und es ist dann also auch ihr Unternehmen. Zum Auftakt der Spielzeit konnte sie da, angefangen mit Peter Simon, ihren Schauspielern, dem Singener OB mit Kulturbüro-Leiterin Catharina Scheufele, dem Förderverein und vielen weiteren Begleitern für den Glauben an sie danken, der nun diese Perspektive eröffnete. Und eine neue Perspektive gibt es auch für das Restaurant rund um den Theaterbetrieb: Sabit Dedaj, der im Stadtgarten-Café wie auch in der »Sonne« beim Rathaus ganz interessante Akzente gesetzt hat, konnte als Caterer des Restaurants gewonnen werden. Dieser stellte sich dem Publikum vor. Der Blick in die Saison begann mit einem Rückblick auf den Corona-Lockdown mit Berufsverbot für die Schauspieler, die ihr Comeback aus der Kurzar-

beit vor dem Sommer aber noch mit »Wochenend und Sonnenschein« feiern durften, und nun mit »Kunst« unter der Regie von Klaus Hemmerle ab 2. Oktober neue Wege gehen wollen. Auch in die Schulen will die Färbe gehen mit Milena Weber als »Eisbärin« im Überraschungspaket, wie Klaus Hemmerle erzählte. Damit geht die Färbe auf die Suche ihres Publikums von Morgen. Zudem werden mit der Singener Bibliothek und den Schauspielern als Vorleser neue Allianzen geknüpft. Eine Perspektive bietet wieder die »Basilika«, deren Dach bis Ende November repariert werden soll und in der Regisseur Andreas von Studnitz »Cyrano de Bergerac« als Konzentrat inszenieren will. Mehr zum aktuellen Programm und Reservation unter www.die-faerbe.de.

» WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » AUSSTELLUNGEN » FÜHRUNGEN » KINO » RESTAURANTS » THEATER

– Anzeigen –

» DO 01.10.
KINO

SINGEN
Saal im Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13 | 19:30 Uhr | interkulturelle Woche Singen 2020 »Portugal, mon Amour«. Filmabend anlässlich des 50jährigen Bestehens des Ver-

eins Centro Português de Singen. Mit einer kurzen Einführung. Eintritt frei, begrenzte Platzzahl, keine Reservierung möglich. www.ikwsingen.de.

WORKSHOPS

SINGEN

Horizont, Hegastraße 29 | 14:00 Uhr | Interkulturelle Woche Singen

2020 - Mein.Dein.Unser. Informationsveranstaltung zur Demokratiebildung für Jugendliche. Die zweistündige Veranstaltung richtet sich an alle Interessierte ab 14 Jahren, die sich einmal anders mit dem Thema Demokratie beschäftigen wollen. Maximal 20 Teilnehmende, Anmeldung erforderlich per E-Mail an: jmd.schule@awo-konstanz.de.

Mal statt: um 16 Uhr und um 18 Uhr. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten. Anmeldung erforderlich unter www.kirchenmusik-engen.de.

SINGEN

Rathaus Singen, Bürgersaal, Hergarten 2 | 19:00 Uhr | W. A. Mozart: Mit 18 ein Meister!. Die seltene Kombination der Soloinstrumente Flöte und Harfe im Doppelkonzert C-Dur KV 299 verleiht dem Programm zusätzlichen Reiz. Katharina Moro und Christine Baumann mit Flöte und Harfe werden begleitet vom Collegium Musicum Singen unter der Leitung von Bruno Kewitsch. Infos: www.singen-kulturpur.de.

» FR 02.10.
KONZERTE

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post | 18:30 und 20:30 Uhr | Stockacher Meisterkonzerte: Harfenzauber. Die Meisterharfenistin Silke Aichhorn gehört zu den gefragtesten und vielseitigsten Harfenistinnen in Europa und bietet dem Publikum Harfenklänge aus vier Jahrhunderten an. Mehr unter www.stockach.de.

» SA 03.10.
KONZERTE

SINGEN

Stadthalle Singen | 17:30 und 20:00 Uhr | Wegweisend – Symphoniekonzert mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Keine Pause, keine Bewirtung. Vorverkauf: Tourist Information Singen, Tel. 07731 / 85-262 oder -504. Weitere Infos unter: www.stadthalle-singen.de.

» SO 04.10.
KONZERTE

ENGEN

Auferstehungskirche Engen (evang.), Hewenstr. 16 | 16:00 und 18:00 Uhr | Alte Meister, neue Klangwelten - ein Programm mit Marimba, Blockflöte und Cembalo. Trio Grossmann, Mycka Chrost mit Werken von Johann Sebastian Bach, G. Ph. telemann, K. Stockhausen. Das Konzert findet zwei

» DI 06.10.
FÜHRUNGEN

STOCKACH

Stadtmuseum im »Alten Forstamt« | 17:30 Uhr | Führung zur Ausstellung »Achtung Hochspannung«. Die einstündige Führung führt in die physikalischen Hintergründe der Elektrizität und Stromversorgung ein und erzählt die Geschichte der Stromnutzung – nicht nur in Stockach. Eintritt: 5,- Euro, ermäßigt: 4,- Euro, Kinder bis 15 Jahre: kostenfrei. Infos und Tickets: www.stockach.de.

» MI 07.10.
KINO

SINGEN

Cineplex Singen | 20:30 Uhr | Vorpremiere: Es ist zu deinem Besten. Sie könnten unterschiedlicher kaum sein: Arthur ist ein konservativer Wirtschaftsanwalt, Kalle ist Bauarbeiter und ein Kumpeltyp mit erhöhtem Aggressionspotential. Und der harmoniebedürftige Yus arbeitet als Physiotherapeut. Eines haben die drei Schwäger aber gemeinsam: Ihre Töchter haben sich verliebt! Also schließt das ungleiche Väter-Trio einen heimlichen Pakt: Die ungelieb-

ten Schwiegersöhne in spe müssen weg! Hinter dem Rücken ihrer Frauen und Töchter begeben sich die selbsternannten »Super-Schwäger« auf eine aberwitzige Mission um die Verehrer loszuwerden. Mit allen Miteln! Info: www.cineplex.de

» AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Wieder-Eröffnung der Sonderausstellung Hölle und Paradies. Der deutsche Expressionismus um 1918. Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 14 – 17 Uhr; Samstag und Sonntag 11 – 18 Uhr. Eintritt 6,- Euro/ermäßigt 5,- Euro. Weitere Infos unter www.engen.de oder Tel. 07733 / 502-246 sowie E-Mail: vwagner@engen.de (Dr. Velten Wagner).
Ausstellung Henriette Grahner »Abstrakt in Disko«. 3,- Euro; 2,- Euro ermäßigt. Anmeldung nicht erforderlich. Öffnungszeiten: Di – Fr. 14 – 17 Uhr, Sa und So 11 – 18 Uhr. www.engen.de

RADOLFZELL

Villa Bosch, Scheffelstraße 8, Radolfzell. 22. Bundeskunstpreis für Menschen mit Behinderung. Bis zum 8. November 2020 sind immer mittwochs bis sonntags von 14:00 – 17:30 Uhr diese Bilder und Skulpturen in der Villa Bosch in Radolfzell zu sehen. Infos unter: www.villabosch-radolfzell.de.

SINGEN

MAC 1 Museum Art & Cars. Ausstellung Gianni Versace Retrospective. Ausstellung der ikonografischen Kreationen des legendären italienischen Modedesigners (1946-1997). In der Gesamtinszenierung werden wertvolle Kleidungsstücke, Objekte und Videoaufnahmen von Modeschauen gezeigt. Durch musikalische Untermalung wird zusätzlich das Lebensgefühl der 80er und 90er Jahre vermittelt. Öffnungszeiten: Mi-

So. 11-18 Uhr. Öffentliche Führungen Do. 18 Uhr und So. 15 Uhr. Nur mit Anmeldung unter museum@museum-art-cars.com oder telefonisch 07731-96935-10.
MAC 2 Museum Art & Cars. Nobelkarosserien der 20er/30er Jahre – Erdmann und Rossi – Sammlung Karosas. Nobelkarosserien aus der Saulius Karosas Kollektion, eine der großen Sammlungen dieser Welt mit den exklusivsten Luxus-Automobilen der 20er und 30er Jahre der Karosiers Erdmann und Rossi aus Berlin. Öffnungszeiten: Mi. – So. 11-18 Uhr.
»Schwarzwald 2.0 – Sebastian Wehrle« bis 8. November. Den Schwarzwald im Mantel der Moderne zeigt das MAC Museum Art & Cars mit der Fotoserie »Facing Tradition« in der Galerie. Die mystischen Fotografien der des waschechten Schwarzwälder Fotografen Sebastian Wehrle erzählen Geschichten von Menschen hinter den Trachten. Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 14 – 22 Uhr, So. 11 – 19 Uhr. Info: www.museum-art-cars.com
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. »Meinrad Schade. Krieg ohne Krieg.« Ab 03.10.2020 bis 10.01.2021. Meinrad Schades Projekt versteht sich als fotografische Langzeitstudie, die das Davor, Danach und das Daneben kriegerischer und langandauernder Konflikte in den Fokus rückt. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr; Sa. und So. 11 – 17 Uhr; Feiertag wie Wochentag. Infos unter: www.kunstmuseum-singen.de.

STOCKACH

Stadtmuseum im »Alten Forstamt«. Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung: Achtung Hochspannung – Experimente, Geschichten und Entdeckungen rund um den Strom. Funkenschlagende Elektrifiziermaschinen, Morseapparate und eine Plasmakugel erleben oder auf unserem Fahrrad-Generator eigenen Strom erzeugen und vieles mehr. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 12 Uhr, 13 – 17 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr. Infos unter www.stockach.de.

Landgasthaus Bohl



Bitte Reservieren

Samstag und Sonntag: *Frische Schlachtplatte*

Singen · Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



vom Fass:



meinZuhause!®

HEGAU

DIE BAU- UND IMMOBILIENMESSE



STADTHALLE SINGEN

10. - 11. OKTOBER 2020

- Starke Partner rund um Ihr Zuhause
- Vorträge von Experten mit Praxistipps
- Große Exposéwand mit Immobilienangeboten
- Gratismagazine & Kriminalpolizei
- Samstag & Sonntag 10 bis 17 Uhr

www.meinzuhaue.ag/Hegau



Vortrag

„Gute Gründe für ein Testament“

Ein Erbrechtstheater von und mit

Ursula Thanner

Rechtsanwältin

Mittwoch, 07.10.2020 Beginn 19:00 Uhr
EINTRITT FREI!

Erzbergerstraße 8b • 78224 Singen

Anmeldung: Telefon: 07732 9883190
E-Mail: info@kanzlei-thanner.com

Rechtsanwaltskanzlei Thanner • Untertorstrasse 15a • 78315 Radolfzell



KINO-TIPP DER WOCHE



NEU IM KINO
ab Donnerstag 01.10.

Tickets online und an der Kinokasse
www.cineplex.de

» THEATER

KONSTANZ

Sa., 03.10., 20:00 Uhr, Spiegelhalle Konstanz. Premiere: Nibelungen-leader von Kristo Šagors. Der Autor und Regisseur spielt mit dem (kollektiven) Erinnern, unterschiedlichen Perspektiven und Behauptungen der ErzählerInnen, wenn er den Stoff zum Anlass nimmt, um über Macht- und Geschlechterrollen und Drachen nachzudenken. Weitere Infos unter: www.theaterkonstanz.de.

SCHAFFHAUSEN

Do., 29.10., 19:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen, Herrenacker 23. Andreas Rebers und das Bauparkquartett. »Die Kunst der Fuge – oder – wenn der Fliesenleger kommt«. Andreas Rebers zieht als Fliesenleger Günter König Bilanz. Eintritt: 50,- / 40,- / 30,- / 20,- CHF. Weitere Infos und Tickets unter: www.stadttheater-sh.ch.
Sa., 31.10., 19:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen, Herrenacker 23. Salut Salon: »Die Magie der Träume«. Das Hamburger Klassik-Quartett verzaubert mit einem neuen Programm. Mit ihrer neuen Bühnenshow tauchen Salut Salon ab in magische Welten. Eintritt: 60,00 CHF / 50,00 CHF / 40,00 CHF/ 25,00 CHF. Infos und Tickets: www.stadttheater-sh.ch.

SINGEN

Fr., 02.10., 20:30 Uhr, Theater »Die Färbe«. Premiere: Kunst - eine bittersüße Gesellschaftskomödie von Yasmina Reza. Regie Klaus Hemmerle, Bühne Harald F. Müller mit Elmar F. Kühling, Daniel Leers, Reyniel Ostermann. Weitere Vorstellungen ab 3. Oktober jeweils Mi. / Do. / Fr. / Sa. um 20:30 Uhr. Zusätzliche Vorstellung als Sonntags-Matinée am 11.10. um 11 Uhr. Karten können telefonisch 07731 / 64646 oder unter www.die-faerbe.de reserviert werden. Reservierung erbeten. Theaterrestaurant ist neu bewirtet und öffnet jeweils um 18 Uhr.

» VORSCHAU

ENGEN

Do., 08.10., 19:00 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus. Erlebnisführung: von Hexerei, Pest und

Krieg. Geleiten Sie Tilda auf ihrem täglichen, beschwerlichen Weg durch die Stadt um 1640. Tauchen Sie ein in den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg, der noch immer tobt. 12,- Euro / Pers. (Erw.) und 6,- Euro für Jugendliche ab 16 Jahren. Infos: www.engen.de.

Sa., 10.10., 10:00 Uhr, Alter Stadtgarten, Am Schranken 1. Kunsthandwerkermarkt. »Kunst trifft Handwerk« im alten Stadtgarten von Engen. Eintritt frei. Samstag: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr, Sonntag: 11:00 Uhr bis 17:00 Uhr. Infos: www.engen.de

SINGEN

Sa., 10.10., 10:00 Uhr, Stadthalle Singen. Bau- und Immobilienmesse meinZuhause! Hegau. Für alle, die bereits ein Haus oder eine Wohnung besitzen und eine Modernisierung bzw. Sanierung planen, sowie für alle, die gerne ein Haus oder eine Wohnung bauen oder kaufen möchten. 45 kompetente regionale Unternehmen sind vertreten. Eintritt: 4,- Euro. www.meinzuhaue.ag/hegau.
So., 11.10., 14:30 Uhr, Hegau-Museum. Heute back' ich, morgen brau' ich Spannende archäologische Funde erzählen uns vom Leben der ersten Bauern im Hegau. Info: www.singen-kulturpur.de.
Mi., 14.10., 14:30 Uhr, MAC 2 Museum Art & Cars. Seniorennachmittag mit Ausstellungsführung und Kaffee & Kuchen. In einer 40-minütigen seniorengerechten Führung werden die Teilnehmer über die aktuelle Ausstellung im MAC 2 geführt. 15,- € inkl. Eintritt, Führung, Gedeck mit Kaffee und Kuchen. Weitere Termine 11.11. und 9.12., jeweils 14:30 Uhr. Teilnahme mit Voranmeldung unter museum-art-cars.com und Telefon 07731 / 9693510.

WAHLWIES

Fr., 13.11., 20:00 Uhr, Festsaal Pestalozzi Kinderdorf. Stockacher Meisterkonzerte: Kammerkonzert »Vom Barock zur Mozart Zeit«. Die beiden jungen Musiker Maximilian Randlinger (Flöte) und Pedro Rogerio Aguiar Silva (Gitarre) bilden seit gemeinsamen Studienzeiten an der Musikhochschule München ein sehr erfolgreiches Duo mit vielen internationalen Konzerten. www.stockach.de.

Einladung der Baugenossenschaft Oberzellerhau eG

Oberzellerhau 2, 78224 Singen



Die Mitglieder unserer Genossenschaft, der BGO, werden hiermit zu der am Dienstag, den 20. Oktober 2020, um 19:00 Uhr, in der Stadthalle Singen, Hohgarten 4, in Singen, stattfindenden 107. ordentlichen Generalversammlung freundlich eingeladen.

Tagesordnung

- Begrüßung durch den Vorsitzenden des Aufsichtsrates.
- Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2019.
- Bericht des Aufsichtsrates über das Geschäftsjahr 2019.
- Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses des Verbandes baden-württembergischer Wohnungs- und Immobilienunternehmen e.V.
- Aussprache zu Punkt 2-4.
- Beschlussfassung über
 - Feststellung des Jahresabschlusses 2019.
 - Verwendung des Bilanzgewinnes 2019.
 - Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
- Wahlen zum Aufsichtsrat.
- Anträge gemäß § 33, Abs. 5 der Satzung.

Zu Punkt 8 können Anträge bis zum 08.10.2020, 17:00 Uhr, bei der Geschäftsstelle eingereicht werden.

Der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht 2019 liegen ab dem 01.10.2020 in der Geschäftsstelle der Baugenossenschaft, Oberzellerhau 2 in Singen, zur Einsichtnahme der Mitglieder aus.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation bitten wir um verbindliche Anmeldung bis zum 08.10.2020. Mit der Anmeldung erhalten Sie eine Eintrittskarte zur Teilnahmeberechtigung. Wir weisen darauf hin, dass die geltenden Abstands- und Hygieneregeln einzuhalten sind.

Singen, 30.09.2020

Werner G. Graf
Aufsichtsratsvorsitzender

Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
Oberzellerhau 2
78224 Singen

www.bgo-singen.de
Tel 07731/8774-0
Email: info@bgo-singen.de



STADTHALLE SINGEN

Neustart Kultur Jetzt im Freiverkauf:

Mittwoch, 14.10.2020, 20 Uhr



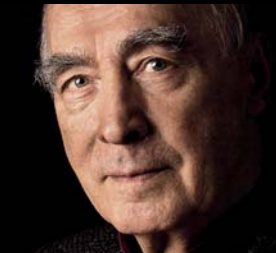
UNGEHEUER HEISS
Komödie mit Markus Majowski, Marie Theres Relin, Franziska Traub u. a.

Donnerstag, 15.10.2020, 20 Uhr



LEO
Eine ausgezeichnete artistische Comedy-Show, die alles auf den Kopf stellt

Sonntag, 18.10.2020, 19 Uhr



GOTT
Das neue Schauspiel von Ferdinand von Schirach mit Ernst Wilhelm Lenik u. a.

Donnerstag, 22.10.2020, 20 Uhr



DAS ABSCHIEDSDINNER
Komödie mit Saskia Valencia, Michael von Au und Ralf Komorr

www.stadthalle-singen.de

Karten gibt es bei der Tourist Information Singen, Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, 07731/85-262

» KINO

1. Oktober – 7. Oktober

CINEPLEX SINGEN

■ **After Truth**
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr,
Do., Fr., Di., Mi., 20:00 Uhr,
Sa., So., 18:00 Uhr,
Sa., 20:45 Uhr,
So., 19:30 Uhr,
Mo., 19:45 Uhr.

■ **Brave Mädchen tun das nicht**
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr,
Do., Fr., So., Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr,
Sa., So., 18:15 Uhr,
Sa., 21:00 Uhr.

■ **Chaos auf der Feuerwache**
Fr., Mi., 16:00 Uhr,
Sa., 15:45 Uhr,
So., 15:30 Uhr.

■ **Double After Passion/ After Truth**
Fr., 19:15 Uhr.

■ **Es ist zu deinem Besten**
Mi., 20:30 Uhr.

■ **Gott, du kannst ein Arsch sein!**
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:45, 20:15 Uhr.

■ **Happy Ending – 70 ist das neue 70**
Mo., 15:15, 15:45 Uhr.

■ **Hello again – ein Tag für immer**
Do., Fr., Sa., So., Di., 20:30 Uhr,
Sa., 18:30 Uhr,
Mo., 19:15 Uhr,
Mi., 19:45 Uhr.

■ **Jim Knopf und die Wilde 13**
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:30, 19:00 Uhr,
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:30 Uhr,
Sa., So., 14:00, 14:30, 15:00, 17:00, 19:15 Uhr,
Sa., 15:30 Uhr,
So., 16:00 Uhr.

■ **Meine Freundin Conni – Geheimnis um Kater Mau**
Sa., So., 14:15 Uhr.

■ **Ooops! 2 – Land in Sicht**
Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:45 Uhr,
Sa., So., 14:45 Uhr.

■ **Sneak Preview**
Mo., 20:00, 20:30 Uhr.

■ **Takeover – Voll Vertauscht**
Do., Di., 16:00 Uhr,
So., 15:15 Uhr.

■ **Tenet**
Do., Fr., Di., Mi., 17:15 Uhr,
Do., Fr., Mo., Di., Mi., 19:30 Uhr,
Sa., 16:00 Uhr,
Sa., So., 20:00 Uhr,
So., 18:30 Uhr.

■ **The New Mutants**
Do., Fr., Di., Mi., 18:45 Uhr,
Sa., 21:15 Uhr,
So., 21:00 Uhr.

■ **The Outpost – Überleben ist alles**
Do., Di., 19:45 Uhr,
Sa., 19:30 Uhr.